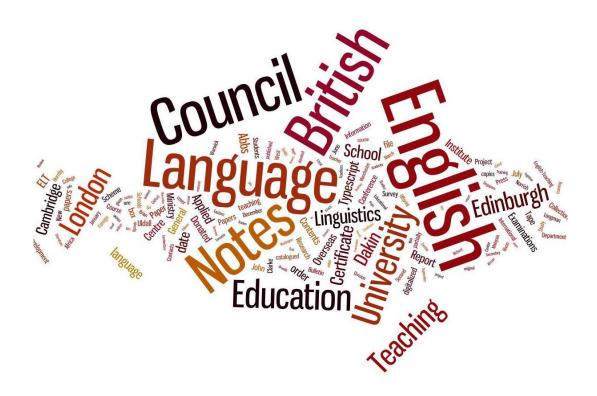
# The Warwick ELT Archive Catalogue (3rd edition)

### 2. Archival / unpublished items



## **Edited by Richard Smith**

Centre for Applied Linguistics, University of Warwick

Published online (2013): www.warwick.ac.uk/go/elt\_archive/catalogue

#### Preface

This is the second time we have issued a supplement to the Warwick ELT Archive catalogue covering 'Archival / unpublished items' contained in box files (see Part 1 of this catalogue for our list of books on shelves, available at: <a href="https://www.warwick.ac.uk/go/elt\_archive/catalogue">www.warwick.ac.uk/go/elt\_archive/catalogue</a>).

Work on cataloguing archival / unpublished items started in 2009, when Dario Banegas, who had just completed MA studies with us at the time, volunteered to begin sorting, storing in box files and cataloguing the genuinely 'archival' items – typescripts, newspaper cuttings, pamphlets, etc. – that the Warwick ELT Archive had acquired. Subsequently, Sheila Verrier built on and embellished Dario's work, this being made possible by a British Council research grant (Jan.-Dec. 2009). By December 2009, the following 24 box files of papers – perhaps one third of our total collection of archival / unpublished items at the time – had been catalogued:

- E.T. Uldall 1-3: Three box files of miscellaneous papers donated by Elizabeth Uldall, from the Dakin Collection
- Dakin Misc 1-2: Two box files of miscellaneous papers from the Dakin Collection
- JD 1-5: Five box files of Julian Dakin's papers from the Dakin Collection
- Survey of Language Use and Language Teaching in Eastern Africa Bulletin: One box file from the Dakin Collection
- John Bright Papers: One box file of John Bright's papers, donated by Chris Brumfit
- P.H.C. Clarke Papers: One box file of P. H. C. Clarke's papers, donated by Chris Brumfit
- Brumfit Papers 1-2: Two box files of Christopher Brumfit's papers, donated by Rosamond Mitchell
- Abbs Papers 1-9: Nine box files of Brian Abbs' papers, donated by Brian Abbs

The current edition of the catalogue additionally contains details relating to the following documents in 23 box files, which were catalogued by Sheila Verrier in the context of a further British Council research project grant, in 2010-11:

- Unpublished ELT project evaluation reports 1-4: Four box files of project evaluation reports, donated from various sources, mainly British Council
- Roger Bowers Papers 1-2: Two box files of papers and pamphlets, donated by Roger Bowers
- Palmer Acheson: Pamphlets donated by Palmer Acheson

- Norrish Tapes and Documents: Taped interviews with various leading ELT figures (c. 1980 onwards) and related correspondence, donated by John Norrish
- Phillipson Tapes: Taped interviews with various leading ELT figures (late 1980s onwards), donated by Robert Phillipson
- A.S. Hornby / The A.S. Hornby Educational Trust: Various documents and taped interviews relating to A.S. Hornby / the A.S. Hornby Educational Trust, collected and donated by Richard Smith
- Richard Rossner: Tapes of sessions recorded for ELTJ 'Talking shop' feature, donated by Richard Rossner
- Edinburgh School of Applied Linguistics 40<sup>th</sup> Anniversary (Audio material): Tapes of lectures at 40<sup>th</sup> anniversary celebration, recorded and donated by Richard Smith
- Dakin Collection Photographs: Photographs from the Dakin Collection
- Harold E. Palmer 1-2: Various documents relating to Harold E. Palmer, collected and donated by Richard Smith
- C.C. Fries / ELEC: Various documents and taped lectures relating to C.C. Fries and ELEC, collected and donated by Richard Smith
- Michael West: Various documents relating to Michael West, collected and donated by Richard Smith
- IRET/IRLT: Bulletins of the Institute for Research in English Teaching / Institute for Research in Language Teaching, collected and donated by Richard Smith
- Japanese pamphlets on ELT history: Various pamphlets, collected and donated by Richard Smith
- British Council English Language Teaching Profiles of Countries, 1977-1985: 'Country profiles', collected from various sources
- British Council ELT Publications 1-3: Early ETIC publications (from the Dakin Collection), plus more recent documents relating to the ELTeCS scheme (donated by The British Council).

When finances allow, we will embark on a third phase of cataloguing the archival / unpublished items in our collection and will then publish a further updated version of this part of the catalogue.

Front cover image credit: This is a 'Wordle' produced by <a href="http://www.wordle.net/">http://www.wordle.net/</a>, which represents the frequency of words in this catalogue (from p. 5 below) in visual form.

#### E.T. Uldall 1

#### Contents of the first set of Elizabeth Uldall's papers in date order

#### Elizabeth Theodora Uldall, née Anderson (known as Betsy), 1913-2004

Papers donated by Elizabeth Uldall to the University of Edinburgh's School of Applied Linguistics in 1990, forming part of the Dakin Collection [in 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive]. 'E.T. Uldall 1' is the original title given to the box file within the Dakin Collection. The contents begin with A. P. R. Howatt's partial catalogue, entitled 'ETU Bibliography' dated 3 March 1998 and an obituary of Mrs. Uldall published by *The Scotsman*, 9 July 2004.

See also: http://www2.warwick.ac.uk/fac/soc/al/research/collect/elt\_archive/dakin\_collection

#### 1950

**British Council**. 1950. *The Teaching of English as a Foreign Language*. *Notes:* Report of the British Council Summer Conference in Mahableshwar, India. 3-13 May 1950. Main Speaker: E. V. Gatenby.

#### 1958

**Catford, J. C.** 1958. 'The teaching of English as a foreign language'. *Notes:* Typescript of a lecture given at the Communications Research Centre, University College, London. February 1958.

**Gurrey, P.** 1958. 'Teaching English to the very young (ages 6 to 10 or 11).' *Notes:* Typescript of EFL methodology handout possibly used in Edinburgh's School of Applied Linguistics.

[c.1958] 'Notes on the teaching of English to pupils whose mother tongue is not English'. *Notes:* Typescript syllabus of a course, its aims, vocabulary, grammar, dictation, exercises, pictures, supplementary readers, size and organisation of classes, number of hours of instruction. A course probably held in University of Edinburgh's School of Applied Linguistics.

#### 1960

**Strevens, P.** 1960a. 'Memorandum: Notes on the teaching of English overseas in relation to British universities.' Edinburgh: University of Edinburgh.

*Notes:* Typescript notes following the author's visit to the Middle and Far East under the auspices of the British Council.

**Strevens, P.** 1960b. 'University of Edinburgh, School of Applied Linguistics Syllabus: Course B2 Theory and Practice of Teaching Pronunciation'. Edinburgh: University of Edinburgh. [Typescript].

#### 1961

**British Council**. 1961a. *The English language abroad: Extracted from The British Council's Annual Report 1960-1961*. London: British Council. [Offprint].

**British Council**. 1961b. 'University Training and Research in the Use of English as a Second / Foreign Language. Conference held at Nutford House, London, 15-17 December 1960. Recommendations and Summary of the Five Sessions.'

*Notes:* Report published in January 1961. Participants included, from University of Edinburgh: Angus McIntosh, M. A. K. Halliday, J. C. Catford; from University of Bangor: F. R. Palmer and from British Council: S. Pit Corder.

**Catford, J. C.** 1961a 'Topic 2b: Problems in language teaching with reference to current research and research needs.' *Commonwealth Conference on the Teaching of English as a Second Language, Makerere, Uganda, January 1961.* 

**Catford, J. C.** 1961b. 'Applied linguistics in the teaching of English as a secondary language.' *Anglo-American Conference on English Teaching Abroad, Jesus College, Cambridge, 26 June-1 July 1961*.

**Central Institute of English [Hyderabad].** 1961a. 'Topic 5: Teaching English for specific purposes. Working paper: A vocabulary for pre-university courses in Indian universities'. *Commonwealth Conference on the Teaching of English as a Second Language. Makerere, Uganda, January 1961.* 

**Central Institute of English [Hyderabad].** 1961b. 'Topic 7: Examinations of English. Working paper 1: The Analysis and assessment of attainments in pre-university English in India.' *Commonwealth Conference on the Teaching of English as a Second Language. Makerere, Uganda. January 1961.* 

**Coppock, H.** 1961. 'Topic 7: Examinations in English: working paper. Testing skills in spoken and written English.' *Commonwealth Conference on the Teaching of English as a Second Language. Makerere, Uganda, January 1961.* 

**Strevens, P.** 1961a. 'Topic 7: Examinations in English: Working paper. Objective testing'. Commonwealth Conference on the Teaching of English as a Second Language. Makerere, Uganda, January 1961.

**Strevens, P.** c. 1961b. 'Phonetics, applied linguistics, and other components of language-teaching.' Leeds: University of Leeds. [Typescript]

#### 1962

Nelson News. 1962. No.6, September 1962.

*Notes:* A journal issued by the book publishers, Thomas Nelson and Sons Ltd, Edinburgh; this one has a bias for their publications intended for the African market.

**Ripley, J.** 1962. Language laboratories. *Christian Science Monitor*. 17 August 1962. *Notes:* A newspaper cutting about the work of English Language Services Inc., Washington, DC, rather than about language laboratories.

**Strevens, P.** 1962. 'Phonetic studies in language-teaching. Address to the Annual Conference of the Modern Language Association, Nottingham, January, 1962.'[Typescript].

University of Edinburgh; [Phonetics Department]. 1962. 'The Phonetics of English: Summer Vacation Course, 16 July -3 August 1962'. Edinburgh: University of Edinburgh. [Typescript]

*Notes:* A syllabus of the course including the names of teaching staff.

University of Edinburgh; School of Applied Linguistics. 1962. *Information for Students. Session 1962-1963*. Edinburgh: University of Edinburgh. *Notes:* J. C. Catford was director of this course. Howatt noted on his contents list: 'My year: APRH!' and that the course fee was £75.00.

#### 1963

**Ingram, E. and G. May**. 1963. 'Programmed learning. School of Applied Linguistics, 7 May 1963.' Edinburgh: University of Edinburgh.

Notes: Handwritten notes and a typescript test paper headed 'Units.'

#### 1964

**Strevens, P.** 1964. 'What makes a grammatical pattern basic?' Paper delivered at the First Colloquium on Applied Linguistics, October 1964, Nancy, France. [Typescript] *Notes:* A paper for the session 'Les Structures Syntaxiques Fondamentales et leur Enseignement.'

[University of Edinburgh; School of Applied Linguistics?] 1964. 'English as a foreign language: introduction to the pronunciation of English.' [Typescript]. *Notes:* This sheet has a reading list and the details of lectures for the Autumn Term for a

course probably held in the University of Edinburgh's School of Applied Linguistics.

#### 1965

**Strevens, P.** 1965a. 'The teaching of other subjects in a foreign language.' Paper delivered at the Conference on the Teaching of English to Speakers of Other Languages, March 1965, San Diego, CA. [Typescript]

**Strevens, P.** 1965b. 'Recent British developments in language teaching.' Paper delivered to the Sixteenth Georgetown Round Table on Linguistics and Language Teaching, March 1965. [Georgetown University, Washington, DC] [Typescript]

#### Undated and date not known

Undated typescripts of data on phonetics, including an articulatory test.

#### E.T. Uldall 2

#### Contents of the second set of Elizabeth Uldall's papers in date order

Papers donated by Elizabeth Uldall to the University of Edinburgh's School of Applied Linguistics in 1990, forming part of the Dakin Collection [in 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive]. The contents begin with A. P. R. Howatt's partial list of the contents, entitled 'ETU Bibliography (2)' dated 3 March 1998.

#### 1907

**Spieser, J**. 1907. Phonetik beim Lesenlehren. *Reins Enzyklopäd: Handbuch der Pädagogik*. Langensalza: Beyer. [Offprint]

#### 1921

**McKerrow, R. B.** 1921. A note on the teaching of 'English language and literature,' with some suggestions. London: The English Association.

*Notes:* Missing from this set of documents but listed by Howatt in 1998.

#### 1929

*The Bulletin of the Institute for Research in English Teaching.* No. 57, August-September 1929.

**The Institute for Research in English Teaching.** 1929. *Report on Research Activities during the Year 1928-1929*. Tokyo: IRET.

*Notes:* Howatt notes in his contents list that he thinks this and the IRET *Bulletin (op. cit.)* were H. E. Palmer's own signed copies.

#### 1939

**British Broadcasting Corporation**. [1939] *The Radio Teaches You English*. British Broadcasting Corporation.

*Notes:* An illustrated booklet of talks intended for speakers of Arabic; one describes the *RMS Mauretania* as a new ship (it was launched in 1938 and completed in 1939). Publication listed in the British Library's Integrated Catalogue.

#### 1940

**Institute of English Studies**. 1940. *Texts*. [n. p.]: Institute of English Studies, 1940. *Notes:* A booklet of texts in the phonetic alphabet and in English.

#### 1942

**Simplified Spelling Society**. 1942. *The Best Method of Teaching Children to Read and Write*. London: Pitman. (Pamphlet; 7)

**Longmans, Green and Co. Ltd.** 1947. Ways to English: A List of English Books Suitable for Foreign Students. London: Longmans, Green.

#### 1948

**Jones, D.** 1948a. Difficulties of English pronunciation I. *London Calling Europe*, No. 19, 10 June 1948, p. [4].

**Jones, D.** 1948b. Difficulties of English pronunciation II. *London Calling Europe*, No. 20, 17 June 1948, p. [4].

**Jones, D.** 1948c. Difficulties of English pronunciation III. *London Calling Europe*, No. 21, 24 June 1948, p. [4].

**Jones, D.** 1948d. Difficulties of English pronunciation IV. *London Calling Europe*, No. 22, 1 July 1948, p. [4].

*Notes:* This and the previous three entries were a series of radio talks given by Daniel Jones and published in the British Broadcasting Corporation's *London Calling Europe: The BBC European Programme Bulletin.* Mrs Uldall studied with Daniel Jones at University College, London.

#### 1953

**Abercrombie, D.** 1953a. English accents. *English Language Teaching*. **7**(4), Summer 1953, 113-123.

Notes: This article has been noted on the front cover of this issue.

**Abercrombie, D**. 1953b. Making conversation. *English Language Teaching*. **8**(1), Autumn 1953, 3-11.

*Notes:* This article has been annotated in pencil in this issue.

#### 1954

**Ellison, J.** 1954. He leads millions out of the dark. *Saturday Evening Post*, 17 April 1954, 32-33,153-155.

*Notes:* An article on the American missionary, Frank Laubach and his method in teaching literacy.

**Jafari, M. A**. 1954a. The teaching of English in the Punjab Schools (1834-1882) I. *Punjab Educational Journal*, August 1954, 280-191.

**Jafari, M. A**. 1954b. The teaching of English in the Punjab Schools (1834-1882) II. *Punjab Educational Journal*, September 1954, 353-534.

*Notes:* This and the previous entry have been stapled together.

**Runbeck**, **M. L.** 1954. "Each one teach one." *Woman's Day*, December 1954, 32-33, 70, 72-73.

*Notes:* Another article (see Ellison, *op. cit.*) on Frank Laubach and his method in teaching literacy.

**Jafari, M. A**. 1955. The teaching of English in the Panjab Schools (1882-1921) II. *Punjab Educational Journal*, February 1955, 658-679.

Notes: The first part of this period (1882-1921) is missing from this sequence.

#### 1958

Linguistics and the Teaching of English as a Foreign Language. Report of a Conference held at the University of Michigan, 28-30 July 1957. Special Issue. *Language Learning: A Journal of Applied Linguistics*, June 1958.

#### 1959

**Gudschinsky, S. C.** 1959. Recent trends in prime construction. *Fundamental and Adult Education*, **11**(2), 3-32. [Offprint]

#### 1960

**Sleator**(?).[c.1960.]. 'Quotations and paraphrases from: Hill, *Introduction to Linguistic Structures*, Hockett, *A Course in Modern Linguistics*, and Francis, *The Structure of American English*'. Edinburgh: University of Edinburgh. [Typescript] *Notes:* A handout for a course 'English as a Foreign Language' (handwritten on front page), possibly dated around 1960 as all the books listed in the title were published in 1958.

**University of Edinburgh**. [*c*.1960.]. [Pronunciation examples]. Edinburgh: University of Edinburgh. [Typescript]

*Notes:* As previous entry, this appears to be a handout for a course 'English as a Foreign Language' (handwritten on front page), possibly dated around 1960. It shows examples of correct and incorrect pronunciation in a brief sentence of the 'ship or sheep' variety.

#### 1961

**Halliday, M. A. K.** 1961. 'Texts in transcription.' Edinburgh: University of Edinburgh. [Typescript]

*Notes:* According to the cover title this is part of *The Edinburgh Course in Spoken English* by J. C. Catford; Ronald Mackin; Halliday and J. McH. Sinclair; different components of the course (titled *A Course in Spoken English*) were published by Oxford University Press later in the 1960s.

**Pittman, R.** 1961. Teaching English verb auxiliaries. *Language Learning*, **11**(1&2), 13-15.

#### 1963

Sound advice. *English*, a New Language, **9**(2), February 1963.

*Notes:* Sixteen articles brought together in this special issue on the problems of teaching English sounds to new Australians. The first article was originally published in January 1958.

**Gsell, R**. 1963. Les laboratoires de langues et l'enseignment du Français. *Revue de l'Enseignment Supérieur*. No. 4, 33-39. [Offprint]

#### 1964

**Lane, H.** 1964. Programmed learning of a second language. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*. **2**(4), November 1964, 249-301. [Offprint]

**Thorne, J. P.; H. Whitfield and R. M. Griffiths**. 1964. *A Phrase Structure Recognition Routine: An English Grammar*. Edinburgh: University of Edinburgh; Department of English Language and General Linguistics. (Computer Unit report; 3)

#### 1965

**Buiten, R. and H. Lane**. 1965. A self instructional device for conditioning accurate prosody. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*. **3**(3), August 1965, 205-219. [Offprint]

Center for Applied Linguistics; Clearinghouse for Self-Instructional Language Materials. 1965. 'General note on program information sheets.' Washington, DC: Center for Applied Linguistics; Clearinghouse for Self-Instructional Language Materials. *Notes:* In an attached letter, dated 24 November 1965, requesting further information from the Clearinghouse, Mrs Uldall describes herself: 'I am an American teaching in the Phonetics Department of the University of Edinburgh, where I have been for 16 years. I used to teach English as a foreign language for the British Council.'

**Dakin, J.** 1965. 'The use of the language laboratory.' Edinburgh: University of Edinburgh; Department of Applied Linguistics.

*Notes:* Typescript describing language laboratories, their advantages and disadvantages plus drills from other academics. Howatt in his contents list describes it as a School of Applied Linguistics handout and as a first draft of *The Language Laboratory and Language Learning*, Longman, 1973.

Lane, H. L. and G. L. Geis. 1965. [Review of] 'A Program for Reviews and a Review of a Program' [by] Cynthia D. Buchanan. Boston: Heath, 1963. *Contemporary Psychology*, **10**(9), 441-445. [Offprint]

**Reibel, D.** 1965. The contextually-patterned use of English: an experiment in dialogue-writing. *English Language Teaching*, **19**(2), January 1965, 62-71. [Offprint] *Notes:* Presented by the author to his 'dear Friend Betsy' (Mrs. Uldall).

#### 1966

Center for Applied Linguistics; Clearinghouse for Self-Instructional Language Materials. 1966. 'Supplementary bibliography on programmed language instruction.' Washington, DC: Center for Applied Linguistics; Clearinghouse for Self-Instructional Language Materials.

**Griffith, J. D.** 1966. 'Clearinghouse report: Results of the survey of the use of programmed language instruction in school systems.' Washington, DC: Center for Applied Linguistics; Clearinghouse for Self-Instructional Language Materials.

[Catford, J. C.] 1968. Linguistics/Psychology 658 Winter Term 1968 [Handout]. Edinburgh: University of Edinburgh

Notes: Background material for students to be read before the lectures given by J. C. Catford.

**Fishman, J. A.** 1968. 'The measurement and description of language dominance in bilinguals.' [New York]: Yeshiva University; Division of Higher Education Research. (Seventh progress report to Language Research Section, Division of Higher Education Research, December 1, 1967- February 29, 1968).

**Ingram**, **E.** [*c*.1968]. 'The nativeness of the native speaker' *Notes:* A typescript with references, including one published in 1967.

**Peixoto da Fonseca, F. V.** 1968. Bases científicas do ensino moderno das línguas. *Anuário do Colégio Militar de 1966-1967*. Lisbon: [Colégio Militar].

#### 1970

**Blasdell, R. and P. Jensen**. 1970. Stress and word position as determinants of imitation in first language learners. *Journal of Speech and Hearing Research*, **13**(1), March 1970, 193-202. [Offprint]

#### 1974

**Allen, J. P. B. and H. G. Widdowson**. 1974. Teaching the communicative use of English. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, **12**(1), 1-21. [Offprint]

Notes: Given to Mrs. Uldall by Henry Widdowson with a handwritten memo.

#### 1975

**Christopherson, P.** 1975. Has linguistics a part to play in the teaching of foreign languages at university level? Some points suggested by the teaching of English as a foreign language. *Proceedings of the Royal Irish Academy*, **75**, Section C (3), 45-59. [Offprint]

#### 1978

**Abe, I.** 1978. 'Phonology: English /l/ and /r/ and Japanese /r/.' in I. Koike *et al* (eds.) *The Teaching of English in Japan*. Tokyo: Eichosha, 337-345. [Offprint] *Notes:* Given to Mrs. Uldall by the author with a typewritten letter.

**Brown, G.** 1978. Understanding spoken language. *TESOL Quarterly*, September 1978, 271-283. [Offprint]

*Notes:* This is a hand-corrected proof copy of Gillian Brown's article, passed to Mrs Uldall ('Betsy – best wishes Gill') - possibly corrected by Mrs Uldall.

#### E.T. Uldall 3

#### Contents of the third set of Elizabeth Uldall's papers in date order

Papers donated by Elizabeth Uldall to the University of Edinburgh's School of Applied Linguistics in 1990, forming part of the Dakin Collection [in 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive]. Pamphlets and offprints.

#### 1937

**G. & C. Merriam Company**. 1937. An Outline for Dictionary Study based on Webster's Collegiate Dictionary, Fifth Edition. Springfield, MA: Merriam.

#### 1939

**Evans, E. M.** 1939. *Some Observations on the Teaching of the Spoken Word.* London: University College London.

*Notes:* From cover: 'A Lecture given to the National College of Teachers of the Deaf at University College, London, W.C.1 on 6<sup>th</sup> January 1939, by Miss E. M. Evans, Lecturer in the Department of Phonetics, University College London.'

#### 1940

British Council. 1940. Outline of Activities. London: British Council.

#### 1941

**Tel-Aviv School of English**. [1941] *Annual Report, October 1940-October 1941*. Tel-Aviv: Tel-Aviv School of English.

*Notes:* In the preface it is described as a non-profit-making institution, subsidised and controlled by the British Council. Mrs. Uldall's husband H. J. Uldall described as 'Lecturer at the British Institute, Cairo' is listed as giving a lecture on 'Speech and Language' in that year.

#### 1941

**British Institute**. 1941. *Syllabus of Courses in English*. Cairo: British Institute. *Notes:* Handwritten in pencil on the cover: '(1941-42)'; also includes a typewritten sheet: 'Notes for Meeting Lecturers', item 6 is 'Air Raid Precautions.'

#### 1945

**British Council.** [c.1945]. *The British Council*. London: British Council. *Notes:* A booklet about the British Council's work, Sir Malcolm Robertson is described as the present Chairman, he held that post from 1942-45. In addition to the London imprint this also has a Cairo imprint, Mrs Uldall worked for the British Council in Egypt during the 1940s.

Cambridge Examinations in English for Foreign Students. 1945. Some Problems of Oral Examinations in Modern Languages. An Experimental Approach Based on the Cambridge Examinations in English for Foreign Students being a Report Circulated to Oral Examiners and Local Representatives of these Examinations. Cambridge. Cambridge University Press.

*Notes:* The introduction is by J. O. Roach.

#### 1946

**British Council.** [c.1946]. What is the British Council? London: British Council. Notes: This brief summary of the work of the British Council records that overseas tours by British theatrical companies were arranged before the war and that they have begun again.

#### 1947

**British Council.** [c.1947]. *The British Council: What it is and What it Does*. London: British Council.

*Notes:* This illustrated booklet records information from 1946 suggesting its publication date was 1947.

#### 1957

**Wycliffe Language Course**. [1957]. *The Wycliffe Language Course of the Summer Institute of Linguistics, Glendale, California*. Purley: Wycliffe Language Course. *Notes:* Date of publication handwritten on cover and dates of a course for missionaries held at Chigwell, Essex tally; outlines the missionaries' task and syllabus.

#### 1958

**Wycliffe Language Course**. 1958. *The Wycliffe Language Course*. Purley: Wycliffe Language Course.

*Notes:* This booklet is for the sixth session held the following year of the course detailed above.

#### 1959

**Catford, J. C.** 1959. [Review of *Readings in Applied Linguistics* edited by Harold B. Allen]. *WORD*, **15**(3), December, 1959, 501-509. [Offprint]

**British Council; Linguistics Panel.** 1959. *University Training and Research in the Teaching of English as a Second/Foreign Language*. London: British Council. *Notes:* Memorandum presented by the Linguistics Panel of the British Council.

#### 1960

**Strevens, P.** 1960. The development of an oral English test for West Africa. *English Language Teaching*, **15**(1), 17-24. [Offprint] *Notes:* Given by the author to Mrs Uldall.

**Dodson, C. J.** 1962. *The Bilingual Method: Another Approach to the Learning of Foreign Languages*. Aberystwyth: University College of Wales; Faculty of Education. (Pamphlet; 9)

Notes: Pamphlet, in English, but also has Welsh title on cover: 'Y Dull Dwyieithog.'

#### 1966

Center for Applied Linguistics; Educational Research Information Center Clearinghouse for Linguistics. 1966. *Selected Bibliography in Programmed Instruction*. Washington, DC: Center for Applied Linguistics.

#### 1967

Center for Applied Linguistics; Clearinghouse for Self-Instructional Language Materials. 1967. Introductory note on program information sheets. Washington, DC: Center for Applied Linguistics. [Typescript]

Notes: Descriptive information sheets on foreign language problems.

#### 1977

**Summer Institute of Linguistics**. 1977. *British School* [*Syllabus*]. High Wycombe: Summer Institute of Linguistics.

Notes: This is the successor to the Wycliffe Language Course (op. cit.).

#### Undated or date not known

**Linguaphone Institute**. [n. d.] *Linguaphone Conversational Course: Students' Instructions*. London: Linguaphone Institute.

*Notes:* From cover: Instructions for adult students, children from 9 to 15, and children up to about 9 years.

#### Dakin Misc. 1

#### Contents of the first box file of miscellaneous Dakin Collection papers in date order

Miscellaneous papers from the Dakin Collection, University of Edinburgh [since 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive]. 'Dakin Misc 1' is the original title given to this box file within the Dakin Collection.

#### 1954

**Grieve, D**. 1954. *Common Entrance Examinations: A Preliminary Study*. Yaba: West African Examinations Council.

#### c. 1960

[Malaysia] [c.1960]. Suggested Scheme for the Teaching of English in Malay Vernacular Schools. Kuala Lumpur: [Malaysian Government?].

#### 1961

[**Great Britain**].1961. 'Syllabus for English in English Secondary Schools.' *Notes:* Incomplete, poorly photocopied pages.

#### 1966

**Thorne, J. P.** 1966. On hearing sentences. in Lyons, J. and R. Wales (eds.) *Psycholinguistic Papers: The Proceedings of the 1966 Edinburgh Conference*. Edinburgh: Edinburgh University Press. [Offprint]

#### 1967

**Davies, A**. 1967. The English proficiency of overseas students. *The British Journal of Educational Psychology*, **37** (2), June 1967, 165-174. [Offprint]

#### 1968

**LePage, R. B.** 1968. Intercomprehensibility between West Indian English and other forms of English. *Appendix to Conference Report. The Evaluation of Immigrant English Teaching*. Birmingham: University of Birmingham.

#### 1969

**Smith, P. D**. 1969. The Pennsylvania Foreign Language Research Project: teacher proficiency and class achievement in two modern languages. *Foreign Language Annals* **3**(2), December 1969, 194-207.

#### **Undated or date not known**

[n. d.]. [A series of lessons for English as a second language in the form of class plans with tasks and students' performance]. [Typescript]

*Notes:* This is probably for use in the state of Tamil Nadu in India, as Tamil is given as one of the lessons in a dummy timetable and Madras used in exercises.

[n. d.]. 'Language Aptitude: Reviews of the Literature.' [Typescript]

Notes: Bound typescript with handwritten annotations.

Wells, G. [n. d.]. 'Holiday Adventure.'

*Notes:* Bound typescript. A story in the form of a branching programme to practise reading comprehension, intended for native speaking, Primary School children.

#### Dakin Misc. 2

#### Contents of the second box file of Dakin Collection miscellaneous papers in date order

Miscellaneous papers from the Dakin Collection, University of Edinburgh [since 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive]. 'Dakin Misc 2' is the original title given to this box file within the Dakin Collection.

#### 1962

**Franklin, K.**. 1962. *Tolai Language Course*. [Port Moresby?]: Territory of Papua and New Guinea; Division of Extension Services and The Summer Institute of Linguistics. *Notes:* Contains 'English Lessons Outlines' by Harland B. Kerr and Karl J. Franklin. Intended for government officers to gain some knowledge of the Tolai language, also known as Kuanua.

#### 1974

[Singapore] Ministry of Education; English Second Language Unit. 1974. Planning and Writing of an English Syllabus for Secondary Schools: Seminar Report, Raffles Institution, 20-21 Dec 1974. Singapore: Ministry of Education.

#### 1976

[Singapore] Ministry of Education; EL2 Unit. 1976. The Teaching and Learning of EL2. Guidelines (Draft). Singapore: Ministry of Education.

[Singapore] Ministry of Education. 1976. Workshop on the Teaching of The General Paper: Report. Singapore: Ministry of Education.

#### JD 1 [partially catalogued]

#### Contents of the first box file of Julian Dakin's papers in date order

#### Julian Dakin, 1939-1971

Papers from the University of Edinburgh's School of Applied Linguistics, forming part of the Dakin Collection [in 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive]. 'JD 1' is the original title given to the box file within the Dakin Collection.

See also http://www2.warwick.ac.uk/fac/soc/al/research/collect/elt archive/dakin collection

#### 1961

**Perren, G.** 1961. 'Teaching English as an L2 to younger children.' [Typescript] *Notes:* This appears to be an incomplete document, as it starts with [numbered point] no. 12.

#### 1962

**Prator, C. H.** 1962. 'Educational problems involved in the teaching of English as a second language.' [Typescript]

#### 1963

**British Institute.** 1963. 'Christmas carols and songs: recital on gramophone records.' Madrid: British Institute.

*Notes:* This comprises a programme of the carols and separately the words of the carols, with overall title 'A Christmas Recital', held at the British Institute, Madrid on 20 December 1963.

**Lancaster, F. W.** 1963. Towards automatic information systems. *New Scientist*, No. 367, 28 November 1963, 535-538.

**Strevens, P.** 1963. 'Current influences of written English.' Leeds: University of Leeds, [Typescript]

#### 1964

**Greibach, S. A.** 1964. Formal parsing systems. *Computational Linguistics*, **7**(8), August 1964, 499-504.

*Notes:* As well as the original cut from the journal there are 2 other photocopied copies.

**Leman, H. S.** 1964. A "microscope" for dissecting speech. *New Scientist*, No. 387, 16 April, 1964, 166-167.

*Notes:* This had been kept together with the Pierce article, see below.

**Thorne, J. P., H. Whitfield and R. M. Griffiths**. 1964. *A Phrase Structure Recognition Routine: An English Grammar*. Edinburgh: University of Edinburgh; Department of English Language and General Linguistics. (Computer Unit Report; 3)

**Chovil, C. and E. C. Mee**. 1965. Experimental Television Programmes Designed to Help Backward Readers (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> year juniors). London: British Broadcasting Corporation; School Broadcasting Council for the United Kingdom. (BBC School Broadcasts Bulletin) Notes: One of a series of bulletins intended for higher education lecturers to be aware of developments in BBC schools broadcasts.

**Pierce, J. R**. Artificial Speech. *New Scientist*, No. 428, 28 January 1965, 225-226. *Notes:* This had been kept together with the Leman article (*op. cit.*).

1965. 'Specimen passage in i.t.a.: *Cruden*.' [Typescript] *Notes:* Phonetic transcript of a passage from Edith Olivier. 1935. *The Eccentric Life of Alexander Cruden*, probably a course handout.

(?) 'The English Language Course for Overseas Students.' Handwritten notes and typed extracts.

Linguistic Research Proposals.

**Matthews, P. H.** 'Some remarks on the "Simplicity" problem in Linguistics. With handwritten notes by J. Dakin.

**Stolz, W.; P. Tannenbaum and F. Carstensen**. A stochastic approach to the grammatical coding of English. *Computational Linguistics*, **8**(6), June 1965.

**Stott, D. H.** 1965. How to learn to read. *New Society*, 4 March 1965, 14-16.

**Strevens, P.** 'Language laboratories: problems and prospects.' University of Essex, November, 1965.

**Ure, J. N.** 'The theory of register and register in language teaching.' Essay in the application of proposals for language research.

#### 1966

Chiland, C. 1966. 'Langage oral et langage écrit.' Bulletin de Psychologie, Janvier 1966.

**Dakin, J.** 1966. 'Notes on error analysis.' Edinburgh: University of Edinburgh; Department of Applied Linguistics 1966-1968.

**Downing, J. and B. Jones**. 1966. Some problems of evaluating i.t.a.: A second experiment. *Educational Research*, **8**(2), February 1966, 100-114. [Offprint]

New Society. No 198

**Spolsky, B.** 1966. A psycholinguistic critique of programmed foreign language instruction. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, IV/2.

**Thorne, J. P., H. Dewar, H. Whitfield, and P. Bratley**. 'A Model for the Perception of Syntactic Structure' Extracts from the Colloque International sur l'Informatique, Toulouse, 7-9 March, 1966.

(?) Report on English Course for Overseas Students. September 1966.

#### 1967

Carrington, W. 1967. Writers, readers and arithmetic. New Scientist, 13 July 1967.

Cox, N. and M. Grose. 1967. Computers in the library. New Scientist, 20 July 1967.

**Dakin, J.** 'Language in the Middle Years of Schooling (8-13)' Paper for the Schools Council Conference. University of Warwick. Sept. 25-28, 1967.

#### 1971

**Dakin, J.** 'Story-telling Scheme' with the syllabus and two short stories: 'Mr Tiger is Sleeping' and 'The Star Lady.' Accompanied by a note written by Tony Howatt, 1999.

#### Undated or date not known

Dakin, J. 'Language Testing: Practical Classes.' Programme and Notes.

**Dakin, J.** 'Listen and Teach. Rhymes and Songs in English Teaching.' BBC 3 numbers:

- 1. Choosing the Right Material.
- 2. Pronunciation Practice.
- 3. Teaching Vocabulary, Structures and Conversation.

Dakin, J. 'Methods Course'. Institute of English, Calcutta.

**Dakin, J.** Notes on Language and Thought.

**Dakin, J.** Notes on Mistakes, Rhymes and Games.

**Dakin, J.** 'School of Language Studies. English Vacation School.' Traditional songs, ballads and spirituals from Britain, Australia, and the US.

**Eysenck, H.** (?) 'What do Intelligence Tests Really Measure?' in Part One Intelligence Testing.

Hartsook, J. 'The Functions and Techniques of the Foreign Language Laboratory.'

King, G. and H. Chang. 'Machine Translation of Chinese'

Milne, H. 'Language Laboratory Drills.'

Note-taking 1-6. Notes on relationships: conjunctions.

Scale and Category Semantics. Notes.

British Council. 'English Language Units. General Introduction.'

The Center of Linguistic Studies. 'Choosing a Language Text'

Logic in the primary school: Lewis Carroll again. Times Educational Supplement

**Thorne, J.; H. Dewar, H. Whitfield and P. Bratley**. 'A Model for the Perception of Syntactic Structure.' Edinburgh: University of Edinburgh; English Language Research Unit.

#### JD 2 [partially catalogued]

#### Contents of second box file of Julian Dakin's papers in date order

Papers from the Dakin Collection, University of Edinburgh [since 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive]. 'JD 2' is the original title given to the box file within the Dakin Collection.

#### 1964

Discovery. Special issue on communications. October 1964, 2/6.

**Ingram, E**. 1964. 'Language tests and statistics.' Edinburgh: University of Edinburgh; School of Applied Linguistics.

#### 1967

**Clark, R.** 'Some Experimental Work in the Study of Child Language'. Child Life and Health, Edinburgh University.

Dakin, J. 'Language and Culture.'

Dakin, J. 'Language and Thought' Tutors' Notes.

**Dakin, J**. 'What can we do in the language laboratory?' Language Laboratory Workshop. Craigie College of Education.

Gregory, M. 'Aspects of Varieties Differentiation.' Glendon College, York University.

**Van Buren, P.** Ontogenis of an Approach to the Description of Child-Speech.' Dept. Child Life and Health.

#### 1970

Bulletin. University of Edinburgh. Vol. 6/7.

#### Undated or date not known

- (?) Bibliography lists: Vocabulary Control and Selective Word-Lists. Selective Bibliography of xxxx Linguistics to the study of Literature. Bilingualism.
- (?) Sections of stories.
- **Dakin. J.** Notes on Essay Mistakes. Leicester, Course. 2.
- **Dakin. J**. Notes on Learning to talk a foreign language.

**Gregory**, M. Bibliography concerned with style and related fields of study.

**Klima, E. and U. Bellugi**. 'Syntactic Regularities in Children's Speech (A Study of Negation and Interrogation.' Massachusetts Institute of Technology and Harvard University.

Selection of poems: 'A nocturnal upon S. Lucie's day, Being the shortest day', 'Tintern Abbey', 'Strange Meeting' and 'From New Year Letter'.

**Spencer, J**. 'The Anglo-Indians and their speech: a sociolinguistic essay.' Leeds: University of Leeds; School of English.

**Swales, J. and H. Webb**. 'A report on the language laboratory in the Faculty of Engineering, the University of Libya, Tripoli.' (incomplete).

#### JD 3 [partially catalogued]

#### Contents of the third box file of Julian Dakin's papers in date order

Papers from the Dakin Collection, University of Edinburgh [since 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive]. 'JD 3' is the original title given to this box file within the Dakin Collection.

#### 1958-1962

**Catford, J. C**. Notes on Bilingualism, Varieties of English, Phonology. History of Methodology, and Basic Skills.

#### 1962

**O'Leary, T**. Audiovisual Education. Elementary FL through TV. Together with copies of New York Times articles.

#### 1964

Educational Aids Department. Films catalogue.

Quirk, R. and J. Mulholland. 'Complex Prepositions and Related Sequences'.

**Viertel, J.** 'Generative Grammars'. Massachusetts Institute of Technology.

#### 1965

Bulletin. BBC School Broadcasts.

*Notes:* Experimental television programmes designed to help backward readers (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> year juniors).

**Clark, R**. 'Speech and Cognition in Young Children.' Paper given to the Spastics Society on Speech and Language and their Disorders in Childhood.

*English, a New Language.* **10**(3). The Commonwealth Office of Education.

**Macmillan, M.** 1965. Efficiency in Reading: A Survey with Reference to the Teaching of English. London: British Council; English-Teaching Information Centre. (ETIC Occasional Paper; 6)

#### 1965-1966

Magazine and newspaper articles on: 'High Sped Human Skills', 'The Times Educational Supplement', 'ITA in America', 'Communication with Animals', 'Teaching Computers to Read'

#### 1966

**Clark, R**. 'Some Theoretical and Practical Problems in the Study of Children's Language.' Talk given at a Day Seminar, Applied Linguistics, Edinburgh University.

Lingua, volume **17**(1-2). Word Classes. English. International Review of General Linguistics.

Lyons, J. 'Towards a notional theory of the parts of speech.'

**McLaughin, G. and C. R. Coles**. 'Efficient Reading (ii)' New Education Work Paper, No. 11.

UKRA United Kingdom Reading Association, Bulletins 5 (March) and 6 (July).

#### 1967

Dakin, J. 'Some French determiners'.

Notes: Edinburgh.

Clearinghouse for Self-Instructional Language Materials. Program Information Sheets. Washington, DC: Center for Applied Linguistics: Clearinghouse for Self-Instructional Language Materials.

#### 1967-1968

**Dakin, J.** Linguistic Theory Tutorials. Department of Applied Linguistics. Also 3 photographs.

#### 1968

**Dakin, J.** Tutorial notes on Contrastive Analysis (English-French).

#### 1970

**Mackay, D.; B. Thompson and P. Schaub** (eds) 1970. 'Sally go round the sun and other nursery rhymes.' London: Longman.

#### Undated or date not known

- (?) 'An introduction to English pronunciation for Spanish speakers' Notes.
- (?) The Complex Verb Phrase. Notes I and II. Together with 'Double-object Verbs in English'

Dakin(?) 'The Introduction of Reading' Notes.

Dakin, J. 'Le Cinema pour l'Enseignment du Français.'

Erik (?) Notes and grammatical structures and parsing. The University of Edinburgh. Department of General Linguistics, University of Edinburgh.

**Jones, K**. 'Colour Story Reading Experiment' First-year report together with newspaper clips and journals related to the topic of visuals, colours and reading.

**Nelson & Son**. Colour Story Reading. Brochure.

#### Contents of fourth box file of Julian Dakin's papers in date order

Papers from the Dakin Collection, University of Edinburgh [since 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive].

**Dakin, J.** 1971. 'Stories etc.' Typescript (approx. 250pp.)

Notes: Stories for English language learners in easy English.

#### Dakin, J. [n.d. 1971?] Untitled typescript (235pp.)

*Notes:* A handwritten label (handwriting of A.P.R. Howatt) on the front cover describes this as 'Julian Dakin's original typescript for Dakin 1973' [i.e. *The Language Laboratory and Language Learning*, publ. Longman]. Nine chapters, not all headings corresponding to those in Dakin 1973. Statements on p. [1] suggest that this started life as a 'paper' given at the same time as papers by Leslie Dickinson, Tony Howatt and Philip Lock. See also JD 5.

#### Contents of fifth box file of Julian Dakin's papers in date order

Papers from the Dakin Collection, University of Edinburgh [since 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive].

**Dakin, J.** 1972. 'The Language Laboratory and Language Learning'. Typescript (approx. 258pp.)

*Notes:* Typescript of the above work (publ. 1973, Longman Handbooks for Language Teachers series). Prepared for publication by A.P.R. Howatt from the version in JD 4 following Julian Dakin's death in 1971.

2 copies

#### Survey of Language Use and Language Teaching in Eastern Africa Bulletin

Editions of this journal published in Nairobi, Kenya. Forming part of the Dakin Collection, University of Edinburgh [since 2005 incorporated into the Warwick ELT Archive]

#### 1967

Survey of Language Use and Language Teaching in Eastern Africa Bulletin 1(1), 1 November 1967. (2 copies)

#### Contents:

- Why a Language Survey?
- Its Aims
- Its Activities
- Its Organization
- Its Field Personnel
- As they Say

#### 1968

Survey of Language Use and Language Teaching in Eastern Africa Bulletin 1(2), 1 February 1968. (2 copies)

#### Contents:

- The First Survey-Council Meeting
- The Uganda Country Study Gets Under Way
- Initial Plan for the Uganda Study
- The Buloba Language Unit
- A Study of Polylingual School Children
- Bibliographical Suggestions
- CAL and the Survey
- Schedule, Personnel and Address
- As they Say

Survey of Language Use and Language Teaching in Eastern Africa Bulletin 1(3), 1 May 1968.

#### Contents:

- The Second Survey-Council Meeting
- Eastern African Regional Conference on Language and Linguistics
- Conference on Teaching English in African Lower-Primary Schools
- A Study of the Languages and Dialects of the Kafue River Basin
- Field Personnel and Announcements
- Background and Work Papers
- As they Say

Survey of Language Use and Language Teaching in Eastern Africa Bulletin 1(4), 1 August 1968.

#### Contents:

- More about the December Meeting in Dar es Salaam
- The Uganda Survey at Mid-Point
- By-products of Field Work in Uganda

- Continued Development of National Language Groups
- 'Language and Policy Survey' in the Philippines
- Bibliography of Selected Periodicals
- Announcements
- As they Say

Survey of Language Use and Language Teaching in Eastern Africa Bulletin 2(1), 1 November 1968.

#### Contents:

- Economic Development and Linguistics in Eastern Africa
- Seminar on the Social Implications of Multilingualism in Eastern Africa
- Final Arrangements for the Survey's First Regional Conference
- The Joint Advisory Committee-Survey Council Meeting
- Preliminary Reports on the Kenya Survey
- Announcements
- As they Say

#### 1969

Survey of Language Use and Language Teaching in Eastern Africa Bulletin 2(2), 1 February 1969. (2 copies)

#### Contents:

- A Successful Conference
- Recent Scholarship and Research and Development Awards
- A Language Academy in Ethiopia
- A Preliminary Report on the Ethiopia Survey
- News from the National Language Organizations
- Background and Work Papers

Survey of Language Use and Language Teaching in Eastern Africa Bulletin **2**(3), 1 May 1969.

#### Contents:

- The Language Association of Eastern Africa (LAEA)
- New Research and/or Development and Scholarship Awards
- Second Languages in Africa by Pio Zirimu
- The Development of a Standard Orthography for Kalenjin
- Preliminary Reports from Survey Grantees

Survey of Language Use and Language Teaching in Eastern Africa Bulletin **2**(4), 1 August 1969.

#### Contents:

- Valedictory
- Survey Grant Renewals
- Progress in Language and Linguistics at Survey-Country Universities
- Tanzania Country Study
- The Buloba Language Unit
- The English Vocabulary of Addis Ababa Secondary Schools
- Announcements
- Background and Work Papers.

# John Bright Contents of the box file of John Bright's papers in date order

Donated by Rosamond Mitchell at Christopher Brumfit's request, September 2006

#### 1939

Sudan Government. 1939. 'English Syllabus'

*Notes:* An official Sudanese government file, this syllabus covers school years one to four.

#### 1949

Three letters about an abridged passage for précis by Rebecca West from *Black Lamb and Grey Falcon*.

*Notes:* Two letters to John Bright; from Longmans, Green, the publishers and Rebecca West, the author and an explanatory letter to Miss West from John Bright explaining the need to simplify vocabulary for EFL students.

#### 1955

**Durham, R. H**. 1955. 'The Training of Teachers of English as a Second Language, with Special Reference to the Northern Sudan.'

*Notes:* Thesis presented for the degree of Bachelor of Letters in the University of Oxford. Jesus College, Oxford.

#### 1960

**Bright, J. and P. Wingard** 1960. *Language Book I.* London: Longmans, Green. *Notes:* Experimental edition not for sale.

**Bright, J. and P. Wingard** 1960. *Language Book 2*. London: Longmans, Green. *Notes:* Experimental edition not for sale.

**Bright, J. and P. Wingard** 1960. *Language Book 3*. London: Longmans, Green. *Notes:* Experimental edition not for sale.

#### c.1962

[n. a.] c.1962. 'Notes on E.[ast] A[frican] School Cert[ificate] Scripts Marked at Cambridge.'

*Notes:* Anonymous handwritten notes clipped together with explanation that: 'This led to me mounting the campaign for reform at the Morogoa [Morogoro, Tanzania?] meeting Jan 63. I used this ammunition on John Bright.'

#### 1967

**Bright, J. A**. 1967. Report presented to H. E. the Minister of Education in the Republic of Sudan on Revision and Modernisation of the English Syllabuses of the Intermediate and Secondary Schools in the Sudan. [Khartoum]: [Ministry of Education].

#### 1966-1968

**Tabora Boys' School**. 1966-1968. [Notes on Teaching English at a Boys' School in Tanzania].

*Notes:* Includes a draft HSC [Higher School Certificate] English scheme of work; readers suitable for class use; syllabus and other areas of study.

#### 1973

**Crofts, J. N**. 1973. 'Intensive Reading in Secondary Schools.' [Typescript] *Notes:* A brief analysis of reading tests by secondary school pupils in Zambia.

#### **Undated or date not known**

**Bright. J.** [n. d.] [English Language Teaching 1939-1965]. [Typescript] *Notes:* This is an autobiographical account of a working life spent in English language teaching in east Africa.

#### P. H. C Clarke

# Contents of the box file of P. H. C Clarke's papers in date order *Philip Henry Cecil Clarke*, 26 July 1918 - 21 June 2004.

Donated by Rosamond Mitchell at Christopher Brumfit's request, September 2006.

#### c.1949

[n. a.] c.1949. 'Class Parliaments'. [Typescript]

*Notes:* Provides instructions for using class parliaments; suggested for encouraging 'quick, correct and easy speech' in the English classroom. Clarke's handwritten annotation: 'Ralph Elwell Sutton, Moshi School. [Tanzania], about 1949'.

#### 1955

**Clarke, P. H. C**. 1955 'Preoccupations of an Education Officer in Tanganyika.' [Typescript]

Notes: An account of the many non-teaching roles undertaken by the author.

[1955]. 'A Socratic Dialogue on African Education.' [Typescript]

*Notes:* An imagined dialogue about the role of an east African Education Officer. Clarke's handwritten annotation: 'A. K. Clarke, Lady Cavendish College'; originally filed with previous document.

#### 1962

Clarke, P. H. C. 1962 'A Note on School Slang'. *Tanganyika Notes and Records*. **59**, 205-206.

Notes: A list of terms with uses.

#### 1963

**Clarke, P. H. C.** [1963]. 'Basic Sentence Patterns: Reconciliation.' [Manuscript] *Notes:* This is a table of sentence patterns comparing Hornby's 25 to Roberts's 10.

Makerere University College; Institute of Education. 1963. English in the Secondary School: Report of a Course in Uganda. Kampala: Makerere University College. Notes: From contents page: 'The Report of a Course for Teachers of English in Secondary Schools . . .' Includes lectures from J. A. Bright and A. S. Hornby.

**[Tanzania] Ministry of Education**. 1963. 'English Language Teaching New Syllabus: Note on Forms 3 and 4.' [Typescript]

*Notes:* Addressed to all Secondary Schools. This is just the first two pages of a longer document.

**Clarke, P. H. C**. 1963. 'The Present Objective: Address at Morogoro [Tanzania] Seminar.' [Manuscript]

Notes: Initialled 'PHCC.'; originally filed with 'Basic Sentence Patterns: Reconciliation.'

Webster, J. What is wrong with teacher-training? *The Listener*, 23 July 1964, 115-116.

#### 1965

[n. a.] [1965]. 'English Language Teaching: Tanzania, 1964'. [Typescript] *Notes:* This is a review of ELT in Tanzania and notes that, compared to their east African neighbours, students are failing because of a greater emphasis on Swahili. Originally filed with the Ministry's syllabus, *op cit*.

[n. a.] 1965. 'Marking Scheme: East Africa English Language II 1965'. [Typescript] *Notes:* Originally filed with the Ministry's syllabus, *op cit*.

#### 1966

**Longmans of Tanzania Limited**. *c*.1966. 'Some suggested topics for reading material to be prepared in the form of stories.' [Typescript]

*Notes:* Topic list with comments. Date estimated from some of the chosen subjects, e. g.: Tanzania formally created as a nation in 1964 and the building of Nyumba ya Mungu Dam in 1965.

#### 1968

[n. a.] 1968. 'Swahili Must Develop: Kawawa Urges Language Study.' *The [Tanzania] Standard*, 19 December 1968.

Notes: A newspaper report about the Tanzanian Second Vice-President's opening speech at the East African regional conference on language and linguistics at the University College, Dar es Salaam; he propounded that Swahili should be widely adopted and that English become a second, international language.

#### 1970

**Clarke, P. H. C**. *c*.1970. 'Development of Syllabuses for the Teaching of English Language and Literature in English in Zambia Secondary Schools.' [Typescript] *Notes:* The author in his role as the Zambian Ministry of Education's Inspector of English looks back retrospectively on English teaching in east Africa, in general, from the 1940s up to 1970 and reflects on the decade ahead for Zambia.

[Zambia] Ministry of Education; English Advisory Panel. 1970. English Language Interim Syllabus for Secondary Schools, Forms I-V. Lusaka: Ministry of Education.

[Zambia] Ministry of Education; Inspectorate. 1970. A Handbook for the Guidance of English Teachers in the Secondary Schools. 2<sup>nd</sup> edition. Lusaka: Ministry of Education. *Notes:* First edition published in 1966.

**University of Cambridge; Local Examinations Syndicate**. 1970. Report on the Work of Candidates in English Language School Certificate and G.C.E (East Africa). [Cambridge: Cambridge University Press].

**Clarke, P. H. C.** *c*.1971. '*Before Dawn* by A. S. Masiye.' [Typescript] Notes: Handwritten annotation by Clarke that this was a reader's report for the publisher. *Before Dawn*, written by Andreya Sylvester Masiye, was published by the National Educational Company of Zambia Ltd (NECZAM), Lusaka in 1971.

**Clarke, P. H. C**. 1971. Letter to Miss Serapi Channessian, dated 16<sup>th</sup> June 1971. [Typescript]

*Notes:* The recipient is the Director of the ESOL program at the Center for Applied Linguistics, Washington D. C. This is an official response to Dr. [Clifford?] Prator's comments on a report by the author and [M. C.?] Killcross. Clarke records that he is leaving Zambia in July 1971.

[Clarke, P. H. C.]. 1971. 'Seminar paper given at Essex: [Composition and Assessment]'. [Typescript]

*Notes:* This has many handwritten annotations in pen and pencil by Clarke, suggesting that this is a draft to a seminar he gave at the University of Essex.

**West African Examinations Council**. 1971. *Nigeria. Teachers' Certificate II, English 1B*. [Lagos]: West African Examinations Council.

*Notes:* English language question paper for the Teachers' Higher Elementary (Grade II) Certificate in November 1971.

**West African Examinations Council**. 1971. 'W. A. E. C School Certificate and G. C. E November, 1971. English Language 1B: Final Marking Scheme.' [Lagos]: West African Examinations Council. [Typescript]

#### 1972

[Uganda] Ministry of Education; Inspectorate. 1972. 'Notice for a meeting of the Uganda Secondary English Teacher's Panel.' [Typescript]

*Notes:* This is dated 29<sup>th</sup> March 1972; it has a handwritten note by D. Lindsay, on behalf of the Ugandan Chief Inspector of Schools, inviting Clarke to attend as a co-opted member for the next meeting on 4<sup>th</sup> May. Clarkes' annotation is that: "This led to my expulsion from Uganda." (Idi Amin seized power in January 1971.) The agenda shows some previous objections to the use of African texts in forthcoming East Africa Certificate of Education examinations.

#### 1975

University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; School Certificate and General Certificate of Education (Overseas Centre). 1975. Malaysia Certificate of Education and the General Certificate of Education, in co-operation with the Ministry of Education, Malaysia. Indian School Certificate Examination, in co-operation with the Council for the Indian School Certificate Examination. Singapore-Cambridge General Certificate of Education (Ordinary Level), in collaboration with the Ministry of Education, Singapore. English Language. Paper 1. [Cambridge: Cambridge University Press]

Notes: This is the Second Revised Proof.

University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; School Certificate and General Certificate of Education (Overseas Centre). 1976. Malaysia Certificate of Education and the General Certificate of Education in co-operation with the Ministry of Education, Malaysia. Indian School Certificate Examination, in co-operation with the Council for the Indian School Certificate Examination. Singapore-Cambridge General Certificate of Education (Ordinary Level), in collaboration with the Ministry of Education, Singapore. English Language. Paper 1. [Cambridge: Cambridge University Press]

*Notes:* This is rubber-stamped "Revised Proof" and "Duplicate Proof."

#### 1977

[1977]. G. C. E. 'O' Level English Language, Paper 1A. Examination Script. *Notes:* The date of this marked script is estimated because the candidate notes that a year has passed since incidents in 1976.

University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; School Certificate and General Certificate of Education (Overseas Centre). 1977. Malaysia Certificate of Education and the General Certificate of Education in co-operation with the Ministry of Education, Malaysia. Singapore-Cambridge General Certificate of Education (Ordinary Level), in collaboration with the Ministry of Education, Singapore. English Language. Paper 1. [Cambridge: Cambridge University Press]

#### 1978

University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; School Certificate and General Certificate of Education (Overseas Centre). 1978. Malaysia Certificate of Education and the General Certificate of Education in co-operation with the Ministry of Education, Malaysia. Singapore-Cambridge General Certificate of Education (Ordinary Level), in collaboration with the Ministry of Education, Singapore. English Language. Paper 1. [Cambridge: Cambridge University Press]

Notes: This is rubber-stamped "Uncorrected Proof" and "Duplicate Proof."

#### 1979

University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; School Certificate and General Certificate of Education (Overseas Centre). 1979. *English Language (Special Paper for Candidates in Zambia). Paper 2.* [Cambridge: Cambridge University Press] *Notes:* This is rubber-stamped "Uncorrected Proof" and "Duplicate Proof."

#### 1980

University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; International Examinations. 1980. *Joint Examinations for the School Certificate and G.C.E.* (Overseas Centre). English Language. Paper 1. [Cambridge: Cambridge University Press]

University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; School Certificate and General Certificate of Education (Overseas Centre). 1981. Malaysia Certificate of Education and the General Certificate of Education in co-operation with the Ministry of Education, Malaysia. Singapore-Cambridge General Certificate of Education (Ordinary Level), in collaboration with the Ministry of Education, Singapore. English Language. Paper 1. [Cambridge: Cambridge University Press]

*Notes:* This is rubber-stamped "Uncorrected Proof."

#### 1982

The Republic of Zambia; Examinations Council. 1982. School Certificate and General Certificate of Education. English Language [Zambia]. Paper 1. [Cambridge: Cambridge University Press]

#### University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; International

**Examinations.** 1982. Joint Examination for the School Certificate and G.C.E. (Overseas Centre). Malaysia Certificate of Education and the General Certificate of Education in co-operation with the Ministry of Education, Malaysia. Singapore-Cambridge General Certificate of Education (Ordinary Level), in collaboration with the Ministry of Education, Singapore. English Language. Paper 1 [Cambridge: Cambridge University

*Notes:* This is rubber-stamped "Uncorrected Proof."

#### University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; International

**Examinations.** 1982. Joint Examination for the School Certificate and G.C.E. (Overseas Centre). Malaysia Certificate of Education and the General Certificate of Education in co-operation with the Ministry of Education, Malaysia. Singapore-Cambridge General Certificate of Education (Ordinary Level), in collaboration with the Ministry of Education, Singapore. English Language. Paper 2 [Cambridge: Cambridge University **Press**1

*Notes:* This is rubber-stamped "Uncorrected Proof."

#### 1983

University of Cambridge; Local Examinations Syndicate. 1983. Instructions for Chief Examiners, Setters of Question Papers and Moderators. [Cambridge: Cambridge University Press

#### University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; International

**Examinations.** 1982. Joint Examination for the School Certificate and G.C.E. (Overseas Centre). Malaysia Certificate of Education and the General Certificate of Education in co-operation with the Ministry of Education, Malaysia. Singapore-Cambridge General Certificate of Education (Ordinary Level), in collaboration with the Ministry of Education, Singapore. English Language. Paper 1 [Cambridge: Cambridge University

*Notes:* This is rubber-stamped "Duplicate Proof."

# 1984

**The Republic of Zambia; Examinations Council**. 1984. School Certificate and General Certificate of Education. English Language [Zambia]. Paper 1. [Cambridge: Cambridge University Press]

*Notes:* This is rubber-stamped "Duplicate Proof."

**The Republic of Zambia; Examinations Council**. 1984. School Certificate and General Certificate of Education. English Language [Zambia]. Paper 1. [Cambridge: Cambridge University Press]

# University of Cambridge; Local Examinations Syndicate; International

**Examinations.** 1984. General Certificate of Education and Use of English Examination. School Certificate, Higher School Certificate. Examination Syllabuses for 1986: English Subjects, General Studies, General Paper. Use of English. [Cambridge: Cambridge University Press]

#### 1989

**Clarke, P. H. C**. *c*.1989. Development of Education in Pre-independent Africa: Notes on Education in Tanganyika, 1947-1961.'

*Notes:* Unpublished memoir given to Christopher Brumfit at the University of Southampton, he joined the university in 1984. This folder comprises typescript, manuscript and photocopied published material.

#### Undated or date not known

[n. a.] [n. d.] 'Sounds in English and Swahili.' [Typescript] *Notes:* Comparative table on spelling and pronunciation.

Sample examination scripts for English subjects together with sample compositions and examiner's instructions.

# **Brumfit Papers 1** [partially catalogued]

# Christopher John Brumfit, 1940-2006.

# Contents of the first box file of Christopher Brumfit's papers in date order

Donated by Rosamond Mitchell, September 2006. Described by her as 'Christopher's own material (curricula, newsletters etc) from his time in Tanzania'.

#### 1964-1980

Specimen exam papers for the East Africa Certificate of Education and GCE, together with syllabuses and notes.

#### 1968

**Brumfit, A**. (comp.) 'A Handbook for English Teachers. Appendix B: list of errors and page numbers. St Mary's.

# 1969

'A Handbook for English Teachers.' English Language Panel of the Institute of Education, University College, Dar es Salaam. *Notes:* 2 copies.

#### 1970

'A Handbook for English Teachers. Appendix A. East Africa' *Notes:* 2 copies.

#### 1989

**Brumfit,** C. (ed.) 'Poetry in English for Intermediate Learners of English.' Department of English, ELT Centre, Shivaji University, Kolhapur.

# **Brumfit Papers 2** [partially catalogued]

# Contents of the second box file of Christopher Brumfit's papers in date order

Donated by Rosamond Mitchell at Christopher Brumfit's request, September 2006.

# 1968-1973

8 issues of the Bulletin of the Language Association of Tanzania.

# 1970-1971

3 issues of 'Background Notes for Literature in English' Volumes 1-3. Dar es Salaam.

# Abbs Papers 1 [partially catalogued]

# Contents of the first box file of Brian Abbs' papers in date order

Donated by Brian Abbs, June 2005

# 1976-1977

First master copy of *Starting Strategies*: reading texts, sample units, instructions for teachers.

# 1978

Starting Strategies. Unit 1-15.

Notes: Master copy

# 1981

# Abbs, B. and I. Freebairn. Opening Strategies.

*Notes:* Audio-visual presentation of dialogues to appear in the textbook; combination of slide sequence with sound sequence together with visuals and artwork suggestions.

# Abbs Papers 2 [partially catalogued]

# Contents of the second box file of Brian Abbs' papers in date order

Donated by Brian Abbs, June 2005

# 1978

Abbs, B. and J. Clegg. Master copies of 'Challenges' (viewers' handbook). In this series:

- Something to Say (March 1978)
- Someone to Love (March 1978)
- Somewhere to Live (March 1978)
- Something to Do (May 1978)
- Somewhere to Work (May 1978)

# Abbs Papers 3 [partially catalogued]

# Contents of the third box file of Brian Abbs' papers in date order

Donated by Brian Abbs, June 2005

1979

**Abbs, B. and I. Freebairn**. [1979] *Building Strategies, Units 1-19. Notes:* Original manuscript with a work schedule by the authors.

# Abbs Papers 4 [partially catalogued]

# Contents of the fourth box file of Brian Abbs' papers in date order

Donated by Brian Abbs, June 2005

#### 1983

**Abbs, B.** 'Motivation, Communication and Early Learners' A presentation for the Second National ELT Conference in Bologna. Positive copies and OHP negative transparencies.

(Stored separately due to size)

**Abbs, B. and I. Freebairn**. 'The evolution of communicative language teaching materials from theory to practice.'

*Notes:* Hard and soft copies for an OHP transparencies presentation at TESOL Toronto, Canada.

# Undated or date not known

'The Moves in the Creation of Communicative Language Teaching Materials or A Syllabus of "Logical Relationships."

Notes: Master copies for OHP transparencies.

'Layers of Interest in Video-Drama'. A presentation.

Notes: Master copies and OHP transparencies.

# Abbs Papers 5 [partially catalogued]

# Contents of the fifth box file of Brian Abbs' papers in date order

Donated by Brian Abbs, June 2005

# 1974

- Syllabus plan for 'Challenges' (Longman)
- Visual briefs to insert in the manuscript
- Tape scripts from listening exercises
- Tape programmes
- Tape story

# Abbs Papers 6 [partially catalogued]

# Contents of the sixth box file of Brian Abbs' papers in date order

Donated by Brian Abbs, June 2005

#### 1974

Ways to English Catalogue. Longman 1974-1975.

#### 1977

**Abbs, B. and I. Freebairn**. *Starting Strategies* Specimen section published by Longman.

#### 1978

Sample unit from *Challenges* Students' book (Abbs & Sexton).

#### 1979

MGP (Mary Glasgow Publications) English Catalogue 1979-80.

Oxford English Language Teaching Catalogue 1970-1980.

#### 1980

Oxford English Language Teaching Catalogue 1980-1981.

# 1981

Syllabuses for the 'Jigsaw' series by B. Abbs and A. Worrall, published by MGP. (2 copies)

#### Undated or date not known

**Abbs, B.; E. Davies and P. Town**. 'Picture Sets & Practice Packs' Teacher's Booklet, Set 1 The Olympics. Longman.

Leaflet advertising 'Challenges'

Leaflet advertising 'Hallo!' by B. Abbs, published by MGP.

Leaflet advertising 'Picture Sets and Practice Packs' for language development by Abbs, B., E. Davies, and P. Town.

Leaflet advertising 'Realistic English' by Abbs, Cook, and Underwood, OUP.

Leaflet advertising the Longman English Teaching Services around the world.

Sample copy from 'Strategies' (Abbs, Ayton & Freebairn). Longman.

# Abbs Papers 7 [partially catalogued]

# Contents of the seventh box file of Brian Abbs' papers in date order

Donated by Brian Abbs, June 2005

#### 1978

**Abbs, B. and I. Freebairn**. 1978. Manuscript of the reader 'Mighty Mouse!' Story part of the Galaxies readers.

#### c. 1979

'Galaxies' briefs for authors on the purposes, levels, artwork and other issues in the series.

#### c. 1980

'Galaxies' Files: brainstorming notes, input for lessons, sample material, notes by the authors.

#### 1980

Williams, A. 1980. 'Your Choice?' Longman Structural Readers Stage 5.

#### 1982

Longman American Structural Readers. Workbook 1. Activities for the LASR series.

# 1983

EFL Bulletin, Issue 1 September. OUP.

? Runes in Short. Anglo-Saxon of West Germanic derivation, esp. Anglo-Frisian.

#### 1984-1985

Letters from Longman about the *Galaxies* series and other projects.

#### Undated or date not known

'Breakthrough to Literacy' Longman. Advertising six new titles in a series.

Longman Integrated Comprehension & Composition Scheme. Brief for 'Wave 2' titles. General editor: L.G. Alexander.

Longman Structural Readers. Briefs for authors.

Newspaper and magazine clips with pictures to possibly illustrate the 'Galaxies' readers.

Survey review on the *Galaxies* series published by Longman.

# Abbs Papers 8 [partially catalogued]

# Contents of the eighth box file of Brian Abbs' papers in date order

Donated by Brian Abbs, June 2005

#### 1975

**Houlton, Bob.** 1975. *Carry on Learning*. London: British Broadcasting Corporation. *Notes:* Cover title: "Carry on Learning: Help yourself to Confidence". Published to accompany a BBC 1 television series of five programmes: *Carry on Learning*.

# 1977

SELMOUS Occasional Papers No 1. Edited by Keith Johnson, University of Reading. Contents:

- Observation on observation.
- English for academic purposes-economics.
- Some features of modern Persian (Farsi).
- The comprehension problems of overseas students in enquiries by telephone.
- Developing reading comprehension strategies.
- A thematic link in pre-sessional courses.
- Why are foreign students incoherent?

#### 1978

'Focus on Integrated Skills special issue.' Modern English Teacher, 6(3), Sept 1978

# 1979

Johns, T. and O. Hubicka. 'Discourse Analysis'. English International Course no. 50.

The EFL Gazette No 13, December 1979.

#### 1981

**Abbs, B. and I. Freebairn**. 'International English: A Visual Concept.' Longman Leisure Learning Home Video.

<sup>&#</sup>x27;Seminar on Comprehension' BAAL, University of Edinburgh. Papers on (Listening and Reading) Comprehension and Materials for L&R Comprehension.

# Abbs Papers 9 [partially catalogued]

# Contents of the ninth box file of Brian Abbs' papers in date order

Donated by Brian Abbs, June 2005

# c. 1972

Background to 'Opening Strategies': letters, syllabus design, copies from journal articles and book chapters, presentation slides.

1975

Abbs, B. and I. Freebairn. 'Starting Strategies' [Manuscript].

1983

**Abbs, B. and G. Waring**. 1983 'A first book of words and pictures' *Notes:* Folder contains: manuscripts, brainstorming notes, sample material, published sources, organisation principles and briefs for the authors.

# **Unpublished ELT project evaluation reports 1**

Donated by the British Council In date order BOX 1

#### 1989

**Kirton, M.** (Ed.). (1989). Expatriate English Language Teachers Pilot Scheme - Hong Kong. Final Evaluation Report. Hong Kong: British Council Hong Kong.

# 1994

**Hayman, L.** (1994). Upgrading of Vocational Education and Training in Poland. Language Component. Report on Final Consultancy Visits May to July 1994. [Manchester]: British Council.

*Notes:* Published under the auspices of the Commission of the European Union and the British Council.

**O'Brien, T**. (1994). *Upgrading of Vocational Education and Training in Poland: Language Component. Final Report*: British Council.

*Notes:* Published under the auspices of the Commission of the European Union and the British Council.

#### 1995

**Jones, G.** (1995). Upgrading of Vocational Education and Training in Poland. Language Component. Report on Consultancy Visit to NKJO Legnica. [Manchester]: British Council.

*Notes:* Published under the auspices of the Commission of the European Union and the British Council.

**Rixon, S.** (1995). Evaluation of the Romanian Secondary School English Textbook Project 8<sup>th</sup> October to 20<sup>th</sup> October 1995. [Manchester]: British Council. Notes: The English, My Love series of course material was developed from this project.

# 1996

**British Council**. (1996). Report of the Baseline Study: The Assessment of English in Secondary Schools. [Manchester]: British Council.

*Notes:* Published under the auspices of St Petersburg Mayor's Office Education Committee and the British Council.

# **Unpublished ELT project evaluation reports 2**

Donated by the British Council In date order BOX 2

#### 1997

**British Council China**. (1997a). *Report of Project Impact Evaluation*. [Beijing]: British Council.

**British Council China**. (1997b). *A Supplementary Report of Impact Evaluation Study*. [Beijing]: British Council.

**Luxon, M., & T. Luxon**. [1997c]. *The British Council Curriculum and Testing (CAT) Project Kazakhstan. Project Design Consultancy December 8-20 1996*. [Manchester]: British Council.

#### 2000

Komorowska, H., J. McGovern, J, and M. Potter, M. [2000]. Report of a Formative Review of the SPRITE Project. December 5-13th 1999. [Warsaw]: British Council Poland.

*Notes:* SPRITE – Support to Polish Reform in Teacher Education; a project undertaken by the British Council and the Polish Ministry of Education.

# 2001

**White, R., and N. Lee.** [c. 2001]. A Report on a Feasibility Study into the Development and Implementation of a Common Reporting Format for Documenting Language Achievements in Students Graduating from Hong Kong Tertiary Institutions. Hong Kong: British Council Hong Kong.

Notes: A confidential report.

#### 2005

**Kennett, P**. (2005). Evaluation of the TELT Communities Project in Jaffna and Trincomalee. [Manchester]: British Council and United States Agency for International Development.

Notes: TELT - Training for English Language Communities Project, Sri Lanka.

# 2006

**Tribble, C**. (2006). *The ELT INSETT Project*. [Baku]: British Council Azerbaijan. *Notes:* INSETT - In-service Teacher Training.

**Tribble, C., and S. Maingay**. (2006). *The Vietnam Teacher Training Network, 2000-2006: An Evaluative Consultancy Report*. [Manchester]: British Council.

# 2007

**Hussain, N**. (2007). Advanced Diploma Programme in Teaching English as a Foreign Language in Higher Education. Higher Education Links (AKU-CEL and CELTE-Warwick). Karachi: British Council Pakistan

*Notes:* Donated by Nabeel Alvi of the British Council, Pakistan - A collaboration between the Centre of English Language at the Aga Khan University and the Centre for English Language Teacher Education at the University of Warwick.

**Tribble, C**. (2007). *The Military Communication Skills Project Evaluation: An Evaluative Consultancy*. [Colombo]: British Council Sri Lanka. *Notes:* Looks at the need for communication and language skills training for Sri Lankan military personnel.

#### 2008

**British Council Portugal**. (2008). Evaluation of Long Term Outcomes. Lisbon Qualitative Research. Research Study Conducted for British Council. [Lisbon]: British Council Portugal.

# **Unpublished ELT project evaluation reports 3**

Donations from various sources In date order BOX 3

# 1984

[Scopes, P.] (c.1984). 'ODA policy for ELT Aid.' [Typescript]

*Notes:* Donated by Roger Bowers. Typescript of a talk, followed by one page of typed 'Reactions to Document on ODA Policy for ELT Aid".' This page of reactions is headed 'KELT at Dunford House Seminar. July 1984' and the reactions are described as being to a 'Paper read to the seminar by Mr. Peter Scopes, Education Adviser ODA.'

#### 1985

**Overseas Development Agency; Education Division**. (1985). *Guide to the Key English Language Teaching (KELT) Scheme*. London: Overseas Development Agency. *Notes:* Donated by Roger Bowers.

#### 1987

Fox, C., & P. Sturman (1987). The Koto-ku Project: Native Speaker Teachers in Japanese Junior High Schools. [London]: British Council. Notes: Donated by Richard Smith.

**Presswell, D.** (c.1987). "Follow Me": A Winston Churchill Fellowship Report. Notes: Donated by Shelagh Rixon. A report on the BBC English multimedia language course in Indonesia and Korea.

# 1989

**Cripwell, K. & C. Creed.** (1989). *English Language Teaching and Broadcasting*. London: Department of English for Speakers of Other Languages; Institute of Education; University of London.

*Notes:* Donated by Shelagh Rixon. Prepared for the Overseas Development Administration.

#### 1992

**Vanderplank, R.** (1992). Evaluating Olympus: A Report on the Process of Evaluating the British Council Contribution to the Olympus Project. [London]: British Council. Notes: Donated by Shelagh Rixon. This was an audience survey and evaluation of the impact of English language teaching broadcasts on the Olympus satellite.

# 1995

**Overseas Development Agency**. [1995]. *ODA Support for English Language Teaching*. London: Overseas Development Agency.

*Notes:* Donated by Roger Bowers. This is a report of the Agency's activities in ELT for 1994.

# 1997

**British Council; ELTECS (English Language Teaching Contacts Scheme)**. (1997). *Future Directions: The 2nd ELT Conference on Teacher Training in the Carpathian Euro-region. Debreen, Hungary, 25-27 April 1997.* [Budapest]: British Council Hungary. *Notes:* Donated by Martin Wedell.

# **Unpublished ELT project evaluation reports 4**

Donations from various sources In date order **BOX 4** 

# 1999

**Rixon, S**. (1999a). 'Report on a Consultancy Visit to the Primary English Language Project, Sri Lanka, undertaken in Colombo and Bandarawela, March 13<sup>th</sup> to April 2<sup>nd</sup> 1999.' Coventry: University of Warwick; Centre for English Language Teacher Education. [Unpublished]

Notes: Donated by Shelagh Rixon. Part of the Sri Lankan PELP project (see below).

**Rixon, S.** (1999b). Report on Consultancy Visit under the DFID Funded Primary English Language Project, 13 March – 2 April 1999. London: Department for International Development

*Notes:* Donated by Shelagh Rixon. Distribution was restricted to 12 copies. Part of the Sri Lankan PELP project (see below).

**Rixon, S.** (1999c). Report on Consultancy Visit under the DFID Funded Primary English Language Project, 12 – 28 July 1999. London: Department for International Development Notes: Donated by Shelagh Rixon. Distribution was restricted to 12 copies. Part of the Sri Lankan PELP project (see below).

**Rixon, S.** (1999d). *Sri Lankan Primary Textbook Writers' Course*. Coventry: University of Warwick; Centre for English Language Teacher Education. [Unpublished] *Notes:* Donated by Shelagh Rixon. This is an outline of a course held in the spring of 1999 for 14 Sri Lankan primary school teachers as part of their training as writers of primary English textbooks for the PELP project (see below).

# 2000

**Rixon, S.** (2000). Report on a Visit in Support of the PELP Primary Textbook and Supplementary Readers Project, Sri Lanka. 29th August - 13th September 2000. [Colombo]: British Council Sri Lanka.

Notes: Donated by Shelagh Rixon. PELP – Primary English Language Project. From cover: "A Government of Sri Lanka Project funded by the Department for International Development (UK) and managed by the British Council. Report of the PELP Primary Textbook and Supplementary Readers Consultant." This project had an input from the Centre for English Language Teacher Education (later the Centre for Applied Linguistics), University of Warwick, as well as the author being a member of staff there.

# 2001

**Rixon, S**. (2001). Report on a Consultancy in support of the PELP Primary Textbook Project (Grade 5), Sri Lanka, June 14<sup>th</sup> to July 29<sup>th</sup> 2001. [Colombo]: British Council Sri Lanka.

*Notes:* Donated by Shelagh Rixon. PELP – Primary English Language Project. From cover: "A Government of Sri Lanka Project funded by the Department for International Development (UK) and managed by the British Council. Report of the Textbook Writing Consultant. This project had an input from the Centre for English Language Teacher Education (later the Centre for Applied Linguistics), University of Warwick, as well as the author being a member of staff there.

**Wedell, M.** (2001). ELT curriculum changes in the 21st Century: Planning to support the implementers in their wider and local contexts. *In* Hu, W. (Ed.) *ELT in China. Papers presented at the 3<sup>rd</sup> International Symposium on ELT in China*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 204-213.

Notes: Donated by Martin Wedell.

#### 2002

**Rixon, S.** (2002). Suggestions for Revision of the Sri Lankan Primary School Textbooks, Grades 3 to 5: A Consultancy under the DFID Funded Primary English Language Extension Project. 1<sup>st</sup> January to 9<sup>th</sup> February 2002. [Colombo]: British Council Sri Lanka.

Notes: Donated by Shelagh Rixon. Part of the PELP project (see above).

# **Roger Bowers 1**

# Contents of the first set of Roger Bowers' papers in date order BOX 1

This box file chiefly contains publications and papers about overseas development and overseas students in the United Kingdom

#### 1979

[Great Britain]; Select Committee on Overseas Development. 1979. The Pattern of United Kingdom Aid to India. First Report from the Select Committee on Overseas Development together with the Proceedings of the Committee, Minutes of Evidence and Appendices. London: Her Majesty's Stationery Office.

*Notes:* This is accompanied by a letter (dated 13 April 1978) from the Director-General of the British Council, Sir John Llewellyn, addressed to BC representatives, highlighting some relevant paragraphs. The main British Council submission is on pages 75-93 of the report.

#### 1982

**Williams, P.** 1982. A Policy for Overseas Students: Analysis, Options, Proposals. A Study. London: Overseas Students Trust.

#### 1984

United Kingdom Council for Overseas Student Affairs. 1984. UKCOSA Annual Conference and AGM. Overseas Students: Who Learns What? Bradford 11-13 July 1984. London: UKCOSA.

*Notes:* This is a flyer for their, then, forthcoming conference including an outline programme and tear-off application form.

#### 1985

United Kingdom Council for Overseas Student Affairs; Working Party on Crisis and Hardship Arrangements for Overseas Students. 1985. Containing Crisis: The Response to Overseas Student Groups in Hardship. A Report. London: UKCOSA.

#### 1986

Williams, G.; M. Woodhall and U. O'Brien. 1986. Overseas Students and their Place of Study. London: Overseas Students Trust.

#### 1987

**United Kingdom Council for Overseas Student Affairs**. [1987]. Responsible Recruitment: A Model for a Code of Practice for Institutions Involved in the Education of Students from Overseas. London: UKCOSA.

# 1989

**Gardner Smith Associates**. 1989. 'A Survey among English Language Students: A Study Jointly Commissioned by ARELS-FELCO, The British Tourist Authority and The British Council.' London: Gardner Smith Associates.

*Notes:* ARELS: Association of Recognised English Language Schools, FELCO: Federation of English Language Course Organisations.

#### 1990

United Kingdom Council for Overseas Student Affairs and Overseas Students Trust. 1990. *Britain's Unrealised Asset: The Educational Benefits of Overseas Students*. London: UKCOSA and Overseas Students Trust.

#### 1991

**British Council; Education Counselling Service**. [1991]. *Code of Practice: Educational Institutions and Overseas Students*. (2<sup>nd</sup> Revised Edition). London: British Council.

**Stevenson**, J. [1991]. Effective Communication: A Guide to the Information Needs of Overseas Students. London: UKCOSA. (UKCOSA Good Practice Series)

**United Kingdom Council for Overseas Student Affairs**. 1991. *The Gulf in Crisis: A UKCOSA Specialist Briefing*. London: UKCOSA.

*Notes:* This emergency briefing, dated January 1991, for UKCOSA members and "other concerned bodies" covers the position of overseas students from the Gulf area in the light of the invasion of Kuwait by Iraq.

#### 1992

**Evans, M. K.** 1992. Supporting Study Skills: A Guide to Learning Support for Overseas Students. London: UKCOSA. (UKCOSA Good Practice Series)

**Iredale, R.** and **K. Sparkhall.** 1992. *The Power of Change*. London: Overseas Development Agency.

*Notes:* This consists of two parts; Part 1: "A Review of Training: Needs and Criteria" was written by the ODA's Chief Education Adviser, Roger Iredale and Part 2: "Training for the Private Sector" was written by their Principal Finance and Management Adviser, Kevin Sparkhall.

# 1995

**Yngström, I.** and **K. King**. 1995. *International Education Research: A Survey of the New British Resource*. Edinburgh: UK Forum on International Education and Training at the University of Edinburgh, with the Assistance of the ODA.

#### **Roger Bowers 2**

# Contents of the second set of Roger Bowers' papers in date order BOX 2

This box file contains miscellaneous publications - some conference papers and British Council material.

#### 1972

English Language Teaching Institute, Uttar Pradesh Allahabad Bulletin. No. 10 December 1972.

*Notes:* On pages 7-15 of this journal there is an article by Roger Bowers entitled: "Language in the Classroom."

#### 1984

Ain Shams University; Faculty of Education; Center for Developing English Language Teaching. 1983. Teacher Education for TEFL: Proceedings of the Third National Symposium on English Teaching in Egypt, 29-31 March 1983. Cairo: Ain Shams University.

*Notes:* The CDELT (Center for Developing English Language Teaching) is affiliated to Ains Shams University.

#### 1988

La Sociêté pour la Promotion de l'Enseignement de l'Anglais, Langue Seconde au Québec. 1988. TESL Canada '88, 16<sup>th</sup> Convention , Québec 15-18 June 1988 [Programme]. Montreal: SPEAQ.

#### 1993

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 1993. ELTECS Network Conference. Programmes Projects and Networks: Quality Improvement in Language Learning and Teaching, Bratislava, 6-9 December 1993. Manchester: British Council.

#### 1994

Chisman, F. P.; H. S. Wrigley and D. T. Ewen. [1994] ESL and the American Dream: A Report on an Investigation of English as a Second Language for Adults by The Southport Institute for Policy Analysis. Washington, D. C.: Southport Institute for Policy Analysis.

**Phillips, M**. 1994. *British Studies: What we are Doing and Why we are Doing it.* [Manchester]: British Council.

Notes: The author was Deputy Director, Head Education Services of the British Council.

# 1996

British Council and Peoples' Republic of China; State Education Commission. 1996.

English in China: The English 2000 Conference, Beijing, 18-20 January 1996.

Manchester: British Council.

*Notes:* Roger Bowers was Assistant Director-General of the British Council, Manchester at the time, and was a contributor to the conference with a paper entitled "English in the World."

#### 1997

**Graddol, D**. 1997a. *The Future of English?* (Consultation Edition). London: British Council. (English 2000 Series)

**Graddol, D**. 1997b. *The Future of English?* (Review Edition). London: British Council. (English 2000 Series)

*Notes:* Annotated on the cover it notes that *The Future of English?* was published in October of that year, this review edition is dated June 1997 and the consultation edition, March 1997.

#### 1998

Longman Language Review. No.5, [1998]. Special Linglex Edition.

*Notes:* Longman's advisory panel of academics for the compilation of dictionaries was named "Linglex" representing a blend of the two words *ling*uistics and *lex*icographers.

#### **Palmer Acheson**

# **Donations from Palmer Acheson, in date order**

Donations received 2005-2007

#### 1958

**Thompson, E. E. and A. E. Hamalainen.** 1958. Foreign Language Teaching in Elementary Schools: An Examination of Current Practices. Washington, D. C: National Education Association: Association for Supervision and Curriculum Development.

# 1960

**Mathieu, G.; J. S. Holton and E. V. O'Rourke.** 1960. Suggestions for teaching foreign languages by the audio-lingual method: A manual for teachers. *Bulletin of the California State Department of Education.* **29**(7), July 1960.

#### 1962

**Ford Foundation**. 1962. *The New Teacher: A Report on Ford Foundation Assistance for New Patterns in the Education of Teachers*. New York: Ford Foundation.

#### 1964

**Ford Foundation**. 1964. *Language Doors*. New York: Ford Foundation. *Notes:* This is one of a series of booklets on activities supported by the Ford Foundation.

**Johnston, M. C. and E. Keese**. 1964. *Modern Foreign Languages and your Child*. Washington, D. C: United States Government Printing Office. *Notes:* Published for the U. S. Department of Health, Education and Welfare's Office of Education.

#### 1974

**Acheson, P.** 1974. 'English for Speakers of Other Languages: A Survey of Teacher Preparation Programs in American and British Colleges and Universities.' Bloomington, IN: Indiana University.

*Notes:* This is Palmer Acheson's doctoral thesis.

# **Norrish Tapes and Documents**

# Correspondence between John Norrish and ELT Professionals, Taped Memoirs and Other Material

Documents, mostly letters, and tapes received from John Norrish in February 2005. In a covering letter he explains that in the mid-1980s as Lecturer in Education (ESOL) at the Institute of Education, University of London he was involved in an initiative for the development of a tape archive relating to the early days of aspects of ELT.

In alphabetical order by name of ELT professional

### Alexander, L. G.

[Tape – digitalized / partially transcribed] 'Some landmarks in ELT in the  $20^{th}$  C' L.G. Alexander. Recorded Feb.  $20^{th}$ , 1981.'

# Billows, L.

Norrish, John to Lionel Billows, 31 Oct 1984

# Clarke, P. H. C.

Clarke, P. H. C. [1981] 'Developments of education in pre-independent Africa: Notes on education in Tanganyika, 1947-61'

*Notes:* Carbon of typescript donated to Development Records Project. Digitalized - p. 22 scan is unclear to faded original]

Clarke, P. H. C. to Development Records Project, Oxford, 9 Jun 1981 Clarke, Philip to Mrs Thomas, Development Records Project, 31 Oct [1981] Clarke, Philip to 'Chris' [Christopher Brumfit], 7 Jun [1982 or 3]

# Close, R. A.

Close, Reg to John Norrish, 26 Nov 1984 Norrish, John to Reg Close, 6 Dec 1984

# Durham, R.

Norrish, John to Ron Durham, 31 Oct 1984 Ron Durham to John Norrish, 25 Nov 1984 Norrish, John to Ron Durham, 29 Nov 1984

# Elliott, A. V. P.

[Tape – broken / copy partially transcribed] 'Valentine Elliott on Sudan & Uganda in 1930-45 and EFL Dept, Institute of Education, London University 1946-1974. April 1981.'

Director, Institute of Education, [Sir Percy Nunn] to A. V. P. Elliott, 4 Sep 1933 Director, Institute of Education, [Sir Percy Nunn] to A. V. P. Elliott, 13[Oct] 1933 Director, Institute of Education, [Sir Percy Nunn] to A. V. P. Elliott, 21 Dec 1933 Elliott, A. V. P. to Sir Percy [Nunn], 12 Jan 1935 Elliott, A. V. P. to Sir Percy [Nunn], 18 Apr 1936 Director, Institute of Education to M. L. Jacks, 3 Feb 1954

# Hill, L. A.

[Tape – digitalized / partially transcribed] 'Dr. L.A. Hill. Reminiscences of TEFL, May 1981.'

# Lott, B.

[2 Tapes – digitalized / partially transcribed] 'Bernard Lott. "ELT Memoirs" (1986)'. *Notes:* The last half on the second tape (cassette side 4) is unclear.

Norrish, John to Bernard Lott, 31 Oct 1984 Lott, Bernard to John Norrish, 23 Nov 1984 Norrish, John to Bernard Lott, 6 Dec 1984 Lott, Bernard to John Norrish, 26 Oct 1986

# Morgan, D. Y.

[Tape – digitalized] 'D.Y. Morgan 17.6.85.'

Norrish, John to David Morgan, 31 Oct 1984 Morgan, David to John Norrish, 26 Mar 1985 Morgan, David to John Norrish, 23 May 1985 Norrish, John to David Morgan, 31 May 1985 Morgan, David to John Norrish, 3 Jun 1985 Norrish, John to David Morgan, 18 Jun 1985

# Pattison, B.

Norrish, John to Bruce Pattison, 31 Oct 1984

# **Phillipson Tapes**

# **Taped Interviews with ELT Professionals, 1986**

Tapes received from Robert Phillipson in September 2010. The interviews are referred to on p. [iii] of Phillipson's (1992) book *Linguistic Imperialism* (Oxford University Press).

In date order of interview

Strevens, Peter

[Tape] Recorded 21/4/1986

**Brumfit, Chris** 

[2 Tapes] Recorded 22/4/1986

Lott, Bernard

[Tape] Recorded 22/4/1986

Perren, George

[2 Tapes] Recorded 23/4/1986

Widdowson, Henry

[Tape] Recorded 24/4/1986

**Bowers**, Roger

[2 Tapes] Recorded 25/4/1986

['Missing': Grant, Neville]

[cited in *Linguistic Imperialism*, p. [iii], but tape not received]

# A. S. Hornby / The A. S. Hornby Educational Trust

# Various documents and recordings

Collected by Richard Smith from various sources

A. S. Hornby Educational Trust (1) – 4-page pamphlet outlining Hornby's career; photograph on front cover

A. S. Hornby Educational Trust (2) – as above, but with different photograph on front cover (Hornby in a BBC studio, possibly around 1950)

'The Man Who Made Dictionaries: the Story of the *Oxford Advanced Learner's Dictionary*'. 24-page booklet outlining Hornby's life and career, produced in 2004 by Oxford University Press.

[Tape] Hornby, A. S. and Christina Ruse. 1974. 'Hornby on Hornby' (1) – tape copied from A.P. Cowie's original with OUP permission (Jonathan Crowther, ELT Dictionaries) for Dakin collection

[CD] Hornby, A.S. and Christina Ruse. 1974. 'Hornby on Hornby' (2) – CD

Hornby, A.S. and Christina Ruse. 1974. 'Hornby on Hornby' Transcript of interview, published by Oxford University Press, copied from A.P. Cowie's original.

[Tape – speeches by P. Collier and R. Quirk digitalized and partially transcribed] 'Speeches at 6 July 2007 event, Spring Gardens (British Council) about The Hornby Trust. Peter Collier; Randolph Quirk; and British Council representatives (Martin Phillips, Bashra Chakravarty). Chair: Roger Bowers. Audience: BC, VSO, OUP representatives, Trustees, Trust advisors'. Recording made by R. Smith.

[Tape - digitalized] 'Some aspects of a Direct Oral Method. Dr. [sic] A. S. Hornby'. Published by ELEC, Japan. Purchased in Japan.

# **Richard Rossner**

[Partially catalogued]

Tapes donated by Richard Rossner (probably recordings for *ELTJ* 'Talking shop' pieces)

# Corder, P.

[3 tapes - digitalized] 'Corder, Pit. ELT Journal'.

Notes: Recordings on these tapes (Tape 1 side and both sides of tape marked 'Jaipur') are interspersed with other (over-recorded) material), and therefore lack continuity. The 'other' material has been separated out in the digitalized version.

# Johnson, K.

[Tape] Johnson, Keith. Interview Essex University, 15 Mar 1981

#### **Stevick**

[Tape] Stevick

1) Recording of lecture, donated by Richard Rossner [?]

# Krashen, S.

[Tape] Krashen

- 1) Translated lesson Paris, ES.T. [?], 17.3.1988
- 2) Krashen, Lyon (& some questions)
- 2) Interview of Richard Rossner

# Rossner, R.

[Tape] Rossner, Richard. Interviewed by Duncan Hunter

# Edinburgh School of Applied Linguistics 40<sup>th</sup> Anniversary (Audio material)

9 cassette tapes (subsequently put into a digital format), recorded by Richard Smith for the Dakin Collection, May 1998

[Partially catalogued]

# [Tape – digitalized] Edinburgh SAL 40<sup>th</sup> Anniversary (I)

**1.** 21/5/1998, 3:30 pm

Dr. Frances D. Dow, Dean of Arts; Prof. John E. Joseph, Head – Dept of Applied Linguistics: Opening Session.

21/5/1998, 3:45 pm

Prof. Emeritus Alan Davies: Opening Lecture 'The place of Edinburgh in the development of applied linguistics (Part I).

**4.** 22/5/1998, 9.00 am

John E. Joseph: Overview of staff, students and curricular developments 1957-1967.

# [Tape – digitalized] Edinburgh SAL 40<sup>th</sup> Anniversary (II)

**2,** 21/5/1998, 3:45 pm

Prof. Emeritus Alan Davies: Opening Lecture. 'The place of Edinburgh in the development of applied Linguistics (Part II).

# [Tape – digitalized] Edinburgh SAL 40<sup>th</sup> Anniversary (III)

**(3)** 21/5/1998

4.45 pm – Original opening lecture for the School Of Applied Linguistics, September 1957: Prof. Emeritus J. C. Catford, University of Michigan.

(**5**) 22/5/1998 (First 1-2 minutes missing)

9.30 am – Founding and early years of the department J. C. Catford (I).

# $[Tape-digitalized] \ Edinburgh \ SAL \ 40^{th} \ Anniversary \ (IV)$

**(4)** 22/5/1998

2.45 pm – W. Keith Mitchell: Overview of staff, students and curricular development, 1968-1998.

**(12)** 22/5/1998

3.30 pm – Eric H. Glendinning, Director, IALS: The establishment of the Institute for Applied Language Studies.

# [Tape – digitalized] Edinburgh SAL $40^{th}$ Anniversary (V)

**(6)** 22/5/1998

9.30 am – J. C. Catford (Mrs. J. C. Catford): Founding and early years of the department (II).

# $[Tape-digitalized]\ Edinburgh\ SAL\ 40^{th}\ Anniversary\ (VI)$

**(8)** 22/5/1998

11.15 am – Prof. Larry Selinker, Birkbeck College, University of London: Factors contributing to the department's rise to prominence.

# [Tape – digitalized] Edinburgh SAL 40<sup>th</sup> Anniversary (VII)

# **(9)** 22/5/1998

12.00 am – Round table discussion with morning session speakers and other early members of staff led by Alan Davies.

# $[Tape-digitalized]\ Edinburgh\ SAL\ 40^{th}\ Anniversary\ (VIII)$

# **(10)** 22/5/1998

 $2.00 \ pm-Prof.$  Henry G. Widdowson, Universities of Essex and Vienna: The Edinburgh course and other publications.

# [Tape – digitalized] Edinburgh SAL 40<sup>th</sup> Anniversary (IX)

# **(13)** 22/5/1998

4.00 pm – Round table discussion: The continuing intellectual heritage of the department's early years, and future directions with all participants led by Dr. Hugh R. R. Trappes Lomax.

# **Dakin Collection Photographs**

[Partially catalogued]

2 photographs of Julian Dakin (with one enlargement of one of them) [digitalized in two formats, one for web]

Copy of a 'cartoon' of the Faucett, Palmer and West at the Carnegie conference [digitalized in two formats, one for web]

Photographs of Congresses of Phonetics, with handwritten guide to figures present [digitalized in two formats, one for web]

Photograph of Daniel Jones with associates [digitalized in two formats, one for web]

# Harold E. Palmer 1

[Partially catalogued]

Items collected and donated by Richard Smith

HEP newsletter – world tour (digitalized). Photocopy. Original in personal files of Victoria Angela

- 7-10-31 to 13-10-31
- 13-10-31
- 15-11-31 to 22-11-31
- 23-11-31 to 28-11-31
- 7-12-31 to 12-12-31
- 21-12-31 to 26-12-31
- 29-11-31 to 5-12-31
- 13-12-31 to 20-12-31
- 28-12-31 to 3-01-32
- 4-01-32 to 13-01-32
- 17-01-32
- 25-01-32
- 30-01-32 to 3-02-32
- 7-02-32 to 11-02-32
- 15-02-32

[2 tapes – digitalized] The first six weeks of reading recorded by H.E. Palmer. Given to R. Smith by M. Imura.

Ecole internationale de langues vivantes (photocopy of advertisement – original in personal files of Victoria Angela) – digitalized

Photograph album 1 [partially digitalized] (on loan from Victoria Angela)

[Tape - digitalized] A new classification of English tones recorded by H. E. Palmer. Given to R. Smith by M. Imura.

# Harold E. Palmer 2

[Partially catalogued]

Items collected and donated by Richard Smith

Photograph album 2 [partially digitalized] (on loan from Victoria Angela)

Letter: [H.E.P. to his daughter Dorothée Anderson] 23 January 1940 (on loan from Victoria Angela) – about his and his daughter's current work.

Letter: [Tristram Palmer to his father H.E.P.] June [1936?] (on loan from Victoria Angela) – about changing school.

**Palmer, H. E.** 1934. Specimens of English Construction-Patterns. These being "Sentence Patterns" based on the General Synoptic Chart showing the Syntax of the English Sentence. Tokyo: The Institute for Research in English Teaching.

# C.C. Fries / ELEC

[Partially catalogued]

Items collected and donated by Richard Smith

[Tape - digitalized] Fries, Charles C. 1956. 'Some New Lights on English Grammar' (lecture). Published by ELEC

[Tape - digitalized] Demonstration of Oral Approach to Junior High School  $3^{rd}$  year students at ELEC Convention,  $6^{th}$  November 1965 [translation of Japanese title].

# **Michael West**

Items collected and donated by Richard Smith [Partially catalogued]

# 1969

Dacca Teachers Training College Annual. 1969. Sixtieth Anniversary Issue, 1968-69. Notes: Partially written in Bengali and English, this is a photocopy of the original commemorative issue and includes photograph of and a letter of support from Michael West. Original in Dacca Teachers Training College, Bangladesh (photocopied during a visit in c. 2001).

# [1971]

**West, M.** 'The origin of the New Method series'. Photocopy of unpublished mimeo. Copied from original in personal files of Adam West. [Digitalized]

[n.d.] Photograph of Michael West in (his?) rose garden. Donated by Adam West. [Digitalized]

[n.d.]

Recording of two broadcast talks by Michael West, on 'Why are they learning English?' and 'Teaching English under difficult circumstances'. Donated by Gerald Clibbon – recorded to CD from a cassette tape in his possession (originally recorded from 78 rpm gramophone record or records now lost)

# IRET / IRLT

# Items collected and donated by Richard Smith [Partially catalogued]

9 issues of *The Bulletin of the Institute for Research in English Teaching* (pre-World War II)

39 issues of *The Bulletin of the Institute for Research in Language Teaching* (post-World War II)

Goken Diary, 24 March 2002 [special issue commemorating Wakabayashi Shunsuke]

3 telephone cards produced by IRLT, two with photograph of H.E. Palmer

# Japanese pamphlets on ELT history

Items collected and donated by Richard Smith

This box file contains miscellaneous publications, relating to the history of English language teaching in Japan

IRLT (ed.). 1993. *Zaidanhoujin gokakukyouiku kenkyuujou nanajuunen no ayumi – 1923-1993* [The seventy year history (lit. 'path') of the Institute for Research in Language Teaching, 1923-1993]. Tokyo: IRLT.

*Notes:* A 19 page pamphlet presenting a chronology of major events and publications in the history of IRET/IRLT.

IRLT (ed.). 1994. Zaidanhoujin gokakukyouiku kenkyuujou nanajuushuunen kinenshi [Seventieth anniversary publication of the Institute for Research in Language Teaching]. Tokyo: IRLT.

**Wakabayashi, Shunsuke**. 1994. *Shikaban ryakunenpyou: nihon no eigokyouiku 1872-1993* [A self-published brief chronology of English language education in Japan]. Tokyo: The author.

*Notes:* A 12 page pamphlet presenting a chronology of major events and publications in the history of English language education in Japan.

**Wakabayashi, Shunsuke**. 1991. *Eigokakyouikuhou I: Shiryou* [Documents for [the teacher preparation curriculum subject] Methodology of English language education I]. Tokyo: Tokyo University of Foreign Studies.

*Notes:* A 113 page booklet containing copies of significant documents from the history of English language education in Japan, produced for students taking the author's teacher preparation course at Tokyo University of Foreign Studies.

Nihon eigokyouiku kaizenkondankai. [1993?]. *Nihon eigokyouiku kaizenkondankai appiiru youboushotou 1974-1992* [Conference for the reform of English language education in Japan: documents relating to appeals, demands and so on, 1974-1992] Tokyo: n.p.

*Notes:* A 108 page booklet containing copies of 'appeals' for reform made to the Japanese Ministry of Education, 1974-1992, by an annual meeting of representatives of all the major English teachers' associations.

# S. Pit Corder

# [As yet, uncatalogued]

Lever arch file containing a comprehensive, chronologically ordered collection of published papers (offprints and photocopies) by Stephen Pit Corder (6<sup>th</sup> October 1918 - 27<sup>th</sup> January 1990), compiled by A. P. R. Howatt for the Dakin Collection, University of Edinburgh. Also, contains some typescripts of unpublished lectures, CVs, and obituaries.

# British Council English Language Teaching Profiles of Countries 1977 – 1985

Donated by the British Council Arranged in publication date order, then alphabetically by country.

1977

[British Council]. 1977. India: Eastern Region (West Bengal, Orissa, Meghalaya, Assam, N E Hill States, Bihar. [London: British Council.]

1979

[British Council]. 1979. Cameroon. [London: British Council.]

1980

**British Council; English Language Division**. 1980. *India (Northern Region: Haryana, Punjab, Himachal Pradesh, Chandigarh UT)*. London: British Council.

**British Council; English Language Division**. 1980. *India (Uttar Pradesh)*. London: British Council.

[British Council]. 1980. Saudi Arabia. [London: British Council.]

1981

**British Council; English Language Division**. 1981. *Burma*. London: British Council. *Notes:* Prepared by N O Hudson, Cultural Attaché.

British Council; English Language and Literature Division. 1981. *Malawi*. London: British Council.

**British Council; English Language and Literature Division**. 1981. *Thailand*. London: British Council.

1982

**British Council; English Language and Literature Division**. 1982. *Botswana*. London: British Council.

**British Council; English Language and Literature Division**. 1982. *India (Western and Central Region: Madhya Pradesh, Gujarat, Maharashtra)*. London: British Council.

**British Council; English Language and Literature Division**. 1982. *Korea*. London: British Council.

1983

**British Council; English Language and Literature Division**. 1983. *Colombia*. London: British Council.

**British Council; English Language and Literature Division**. 1983. *Morocco*. London: British Council.

**British Council; English Language and Literature Division**. 1983. *Pakistan*. London: British Council.

**British Council; English Language and Literature Division**. 1983. *Senegal*. London: British Council.

#### 1984

**British Council; Central Information Service; Editorial Section**. 1984. *Education Profile: Cameroon*. London: British Council.

**British Council; Central Information Service; Editorial Section**. 1984. *Education Profile: Sierra Leone*. London: British Council.

# 1985

**Chambers, D. and J. Gardner**.1985. *Education Profile: China*. London: British Council; Central Information Service; Editorial Section.

# **British Council ELT Publications 1**

This material from the British Council was donated by Elizabeth Uldall to the Dakin Collection, Department of Applied Linguistics, University of Edinburgh; this subsequently came to the Warwick ELT Archive.

British Council; English-Teaching Information Centre. 1961-1967. English-teaching Abstracts: A Quarterly Review of Studies Related to English Language Teaching Appearing in Current Periodicals. London, British Council.

Notes: Published between July 1961 and July 1967, this is a complete set; including the corrected reprint of Vol. 1, No. 1. It was superseded in January 1968 by Language-

teaching Abstracts.

# **British Council ELT Publications 2**

This material, from the British Council, was donated by Elizabeth Uldall to the Dakin Collection,
Department of Applied Linguistics, University of Edinburgh; this subsequently came to the Warwick ELT
Archive. These have been arranged in publication date order.

# 1961

**British Council; English-Teaching Information Centre**. 1961-1963. *English-teaching Bibliography*. London, British Council.

*Notes:* This bibliography, bound together with a cover dated November 1961 and a preface dated December 1963 was compiled in sections dating from July 1961 to July 1963.

**British Council; English-Teaching Information Centre**. 1961-1967. *English-teaching Abstracts: A Quarterly Review of Studies Related to English Language Teaching Appearing in Current Periodicals*. London, British Council.

*Notes:* Published between July 1961 and July 1967 this is an almost complete set bound together; corrected reprints have been retained rather than the original versions. Vol. 2, No. 2 is missing, and on an inserted slip withVol.7, No. 1 is the information that the next issue will be the last, this last one is also missing.

New, C. G. 1961. 'Letter to Elizabeth Uldall.' [Typescript]

*Notes:* This letter, dated 8<sup>th</sup> August 1961 and signed by New is from the British Council's English-Teaching Information Centre; it thanks Mrs Uldall for her letter of 31<sup>st</sup> July and a bibliography she had sent to them, they enclosed a copy of their English-Teaching Abstracts.

**British Council**. 1961. *The British Council English-Teaching Information Centre (ETIC)*. London: British Council. (GEN/602/8)

*Notes:* This press release, dated 17<sup>th</sup> November 1961, announces the establishment of ETIC.

#### 1962

**Lewis, E. G.** 1962. Foreign and Second Language Teaching in the USSR. London: British Council; English-Teaching Information Centre. (ETIC Occasional Paper; 1) *Notes:* Two copies: one with card cover which includes a separate order form with an abstract and one with a paper cover.

# 1963

British Council; English-Teaching Information Centre. 1963. English as a Second Language. Academic Courses in Great Britain, 1963/64: Teaching of English; Linguistics and Phonetics; English Studies. London: British Council; English-Teaching Information Centre. (ETIC Occasional Paper; 2)

**Perren, G. E.** 1963. *Linguistic Problems of Oversea Students in Britain*. London: British Council; English-Teaching Information Centre. (ETIC Occasional Paper; 3) *Notes:* Includes a separate order form with an abstract.

# 1964

**British Council; English-Teaching Information Centre**. 1964. *English as a Second Language. Academic Courses in Great Britain, 1964/65: Teaching; Linguistics and Phonetics; English Studies*. London: British Council; English-Teaching Information Centre. (ETIC Occasional Paper; 4)

#### 1965

**British Council; English-Teaching Information Centre**. 1965. *English as a Second Language. Academic Courses in Great Britain, 1965/66: Teaching; Linguistics and Phonetics; English Studies*. London: British Council; English-Teaching Information Centre. (ETIC Occasional Paper; 5)

Notes: Includes a separate order form with an abstract.

**British Council; English-Teaching Information Centre**. 1965. *English-teaching Bibliography Supplement. Part I.* London, British Council.

*Notes:* This supplements the bibliography issued between 1961 and 1963; bound together it was issued in three sections dating from January, July and October 1965.

**Macmillan, M.** 1965. Efficiency in Reading: A Survey with Reference to the Teaching of English. London: British Council; English-Teaching Information Centre. (ETIC Occasional Paper; 6)

#### 1966

**British Council; English-Teaching Information Centre**. 1966. Academic Courses in Great Britain, Relevant to the Teaching of English as a Second Language, 1966-67. London: British Council; English-Teaching Information Centre.

**British Council**. 1966. *Catalogue of Recorded and Audio-visual Material for the Teaching of English to Speakers of Other Languages*. London: British Council.

# **British Council ELT Publications 3**

These publications, donated by the British Council, are exclusively about ELTECS - the English Language Teaching Contacts Scheme; they have been arranged in publication date order.

#### 1993

**British Council; English Language Division.** 1963. *ELTECS Conference*, 24 -27 *November 1992. English in the Wider Europe*. Manchester: British Council. (ELTECS Conference Papers)

#### 1994

**British Council; English Language Teaching Contacts Scheme.** 1994. *ELTECS Info. English Language Teaching Contacts Scheme Newsletter.* No. 1, July 1994. Manchester: British Council.

#### 1995

**Banks, F. (ed.)** 1995a. *ELTECS Third Annual Conference. The Roles of English in a Changing Europe: Where Do We Go From Here? Belfast, 6-9 September 1994.* Manchester: British Council; ELT Projects in Europe.

**British Council; English Language Teaching Contacts Scheme.** 1995b. *ELTECS Directory*. Manchester: British Council.

**British Council; English Language Teaching Contacts Scheme.** 1995c. *ELTECS Info. English Language Teaching Contacts Scheme Newsletter.* No. 2, March 1995. Manchester: British Council.

# 1996

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 1996a. *Eltecs Info.* No. 5, June 1996. London: British Council.

British Council; English Language Teaching Projects in Europe. 1996b. Voices from the New Democracies: The Impact of British English Language Learning in Central and Eastern Europe. London: British Council.

#### 1997

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 1998b. *Eltecs Info December 1997*. London: British Council.

# 1998

**British Council; English Language Teaching Contacts Scheme.** [1998a] *Eltecs Directory.* Manchester: British Council. 2<sup>nd</sup> edition.

*Notes:* From cover: "Directory of over 700 ELT professionals". Date of publication assumed from cover illustration similarities to other ELTECS publications. Annotated copy.

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 1998b. *ELTeCS Info December 1998*. London: British Council.

Charles University; Faculty of Education; Department of English Language and Literature and British Council, Czech Republic; English Language Teaching Contacts Scheme. 1998c. The Third Central European Teacher Education Conference. The Teacher Education Curriculum: The Picture Develops. Prague, Czech Republic, 7-9 May 1998. Prague: British Council, Czech Republic.

#### 1999

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 1999. *ELTeCS Info December* 99. London: British Council.

#### 2000

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 2000. *ELTeCS Info December 2000*. London: British Council.

#### 2001

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 2001a. *ELTeCS Info July 2001*. London: British Council.

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 2001b. *ELTeCS Info December 2001*. London: British Council.

#### 2002

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 2002. ELTeCS Info December 2002. London: British Council.

#### 2003

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 2003. *ELTeCS Info 2003*. London: British Council.

#### 2004

British Council; English Language Teaching Contacts Scheme. 2004. *ELTeCS Info* 2004-05. London: British Council.

#### 2005

**British Council.** [2005]. *ELTeCS: People, Places, Projects*. London: British Council. *Notes:* Publication date assumed from the listed forthcoming events from January 2006 onwards.

# 2007

**British Council.** 2007. *ELTeCS Info: 2007 Members' Annual Handbook*. London: British Council.

# **Date Unknown**

**British Council.** [n. d.] Four coloured A5 posters for ELTeCS with the tag line: "generating a worldwide network of English teaching professionals." London: British Council.